

# CINELANDIA



Agosto  
1933

GINGER ROGERS

15  
¢

DISTRIBUITA DA FINESTRA WOOD





## La alegría de vivir

¡Juventud, belleza, salud! ¡Exquisita distinción y gracia suprema! Todo en ella canta la divina canción de la alegría de vivir. ¿Quién al verla no se imagina que se ha convertido en realidad una ilusión?...

Pero si la salud le fallara, la armonía de esa divina canción se quebrantaría lamentablemente. Como ella comprende esto mejor que nadie, toma toda clase de precauciones para proteger el tesoro de su salud.

Y es por eso que cuando un dolor o malestar llega a perturbarla, ella usa únicamente el fa-

moso analgésico que inspira absoluta confianza debido a que su calidad y pureza incomparables están garantizadas por el prestigio, la reputación y la integridad del fabricante.

*Sin peligro alguno para el tesoro de la salud,* la CAFIASPIRINA en pocos minutos suprime cualquier dolor o malestar, levanta el espíritu y da una sensación de vigor y serenidad.

*Indicada especialmente para dolores de cabeza, trastornos femeninos, neuralgias, resfrios, jaquecas, reumatismo, dolores de muelas y de oído, etc.*

# Cafiaspirina

el producto  
de confianza





# Majestic



Modelo 413.—Un radio portátil Majestic, muy liviano, que puede llevarse a dondequiera; con elegancia y comodidad de suero artificial y en forma de maletín de viaje. Se abre y ¡lista!

## Una escena de *Risas y Lágrimas*

“*RISAS Y LAGRIMAS*” se llama la última película de Warner Brothers en que figura como estrella Bebe Daniels, idolo de millones de aficionados al cine en la América Latina.

*Risas y Lágrimas* llega hasta usted con sólo hacer funcionar su Radio Majestic de último modelo. Los aparatos de esta marca que combinan la onda ordinaria con la onda corta permiten escuchar casi todas las estaciones radiodifusoras del globo, así se trate de la música seductora de Francia o de España, como de los voluptuosos tangos argentinos y el fantástico jazz de Nueva York. . . . O, según las aficiones de cada cual, producciones dramáticas de los mejores actores, noticias generales y deportivas, acontecimientos de interés. . . . Lo que su gusto o su temperamento exija. . . .

Los insuperables modelos Majestic 1933 incluyen aparatos de corriente directa o de corriente alterna y otros portátiles que sólo pesan unos cuantos kilos. . . . y que permiten escuchar audiciones de radio en cualquier parte y a cualquiera hora.

El nuevo modelo Majestic para automóviles es otra sorprendente novedad, tan bueno y bien sintonizado como el modelo de consola y, sin embargo, módico en su precio, y tan sencillo que puede instalarse en pocos minutos.

Los Modelos Majestic para 1933 son de bella y amplia sintonización y van a la cabeza de la industria de radio. ¡No compre usted un radio sin antes ver y oír un Majestic! No quedará satisfecho más que con éste.

### GRIGSBY-GRUNOW CO., Chicago, E. U. A.

Con licencia de las patentes de la R.C.A., Hazeltine, LaTour, Lowell & Dunmore, y Boonton Research Corp.

Fábricas en los Estados Unidos: Chicago, Oakland y Bridgeport; en Canadá, Toronto; en Inglaterra, Londres; y en Brasil, Sao Paulo.

Dirección cablegráfica: “Grigaut” Todas las Claves

Fabricantes de los Refrigeradores Eléctricos y Válvulas Majestic



Modelo 411.—Su gabinete tiene acabado de nogal con incrustaciones de madera finísima. Se vende con su maletín de gante, que tiene ajuste corredizo. De peso ligero, está siempre listo para usarse en cualquier parte y a cualquiera hora. A dondequiera que vaya puede llevarse su radio.

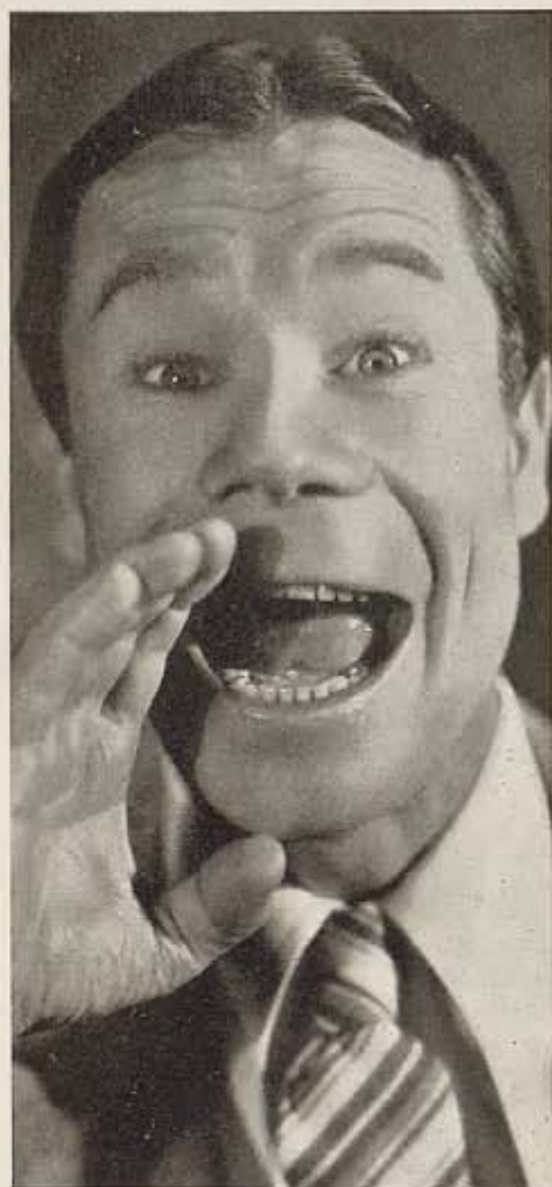


# Cinelandia

TOMO—VII—No. 8

JUAN J. MORENO, Director

AGOSTO, 1933



—No es un secreto, ya salió CINELANDIA—anuncia a grito pelado Joe E. Brown, desde las páginas de 50 rotativos y periódicos en las principales capitales y ciudades de los países hispanoamericanos. Joe es admirador de CINELANDIA.

## ARTICULOS Y ENTREVISTAS

Lo que cuesta ser estrella . . . . .	por Marcelo Alfonso	4
La cara en la portada . . . . .	por José Quiroz Bustamante	7
Los norteamericanos en Elstree . . . . .	por Eugenio de Zárraga	14
Porqué no se forman astros hispanos . . . . .	por Joaquín de la Horia	15
Marie Dressler . . . . .	por Lorenzo Martínez	18
¿Cuánto vale una estrella? . . . . .	por José M. Sánchez García	24
La continuidad de una película . . . . .	por Carlos F. Borcosque	33
La juventud en la pantalla . . . . .	por Luis Montero	34

## DEPARTAMENTOS ESPECIALES

Cinelándicas . . . . .	por Juan J. Moreno	3
Un dólar por carta . . . . .		6
Lo que hacen las estrellas . . . . .		8
Chismes y Cuentos . . . . .		9
Massaguer va al cine . . . . .	por Conrado Massaguer	12
Llegó el verano a Hollywood . . . . .		16
Noticias gráficas . . . . .		19
Revista de cintas . . . . .		20
Modas de Cinelandia . . . . .		22
La cinematografía en el hogar . . . . .	por Pedro Pérez	36
Noticias de los estudios . . . . .		38
Para las damas . . . . .		40
El correo de Hollywood . . . . .		48

## GALERIA DE RETRATOS

Shirley Grey . . . . .	25	Claire Dodd . . . . .	29
Helen Vinson . . . . .	26	Maureen O'Sullivan . . . . .	30
James Dunn . . . . .	27	Verree Teasdale . . . . .	31
Lupe Vélez . . . . .	28	Betty Compson . . . . .	32

PORTADA—GINGER ROGERS—POR SALVADOR J. MORENO

Reg. U. S. Pat Office  
Member of the Audit Bureau of Circulations

JOHN P. CLARKE, Gerente

SALVADOR J. MORENO, Director Artístico

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co.," con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero. Hecho para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 15 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 1.50 (un dólar cincuenta) por la suscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.

"Cinelandia," August, 1933. Published monthly, Vol. 7, No. 8. Business Office, 209 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$1.50. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.



# CINELANDICAS

**M**E niego a creer que la mayoría de los aficionados al cine aprueban la importancia que los productores norteamericanos están dando a los temas de sexo—como se califican aquí—o sea películas en que el objeto principal es presentar las relaciones entre los sexos en toda su desnudez.

Sin duda alguna que hay un tipo de ser humano que gusta de leer clandestinamente toda clase de libros inmorales; el mismo tipo que cubre sus paredes con fotografías de desnudos bajo la excusa de placer artístico. A cada uno con su gusto, y lejos estamos de criticar las preferencias del individuo mientras no nos obligue a ser partícipes de ellas.

**S**IN embargo, aun cuando admitimos la existencia de gente que gusta de ver temas sexuales "en carne viva," creemos que esta clase forma una insignificante minoría en esta era en que vivimos. La mayoría está tan interesada en este tema como lo estaban las generaciones pasadas, pero la prensa, el radio, el automóvil, y otras invenciones demasiado numerosas para mencionarlas todas, han contribuido a hacer perder a esta cuestión del sexo mucho del misterio que antes tenía. Estamos tan interesados como siempre en este tema, pero estamos hartos de los detalles. Reconocemos que bajo la emoción del amor sucumbe todo ser normal, y nos interesa ver de vez en cuando un film en que dos seres, colocados en favorables circunstancias, se sienten atraídos y acaban por caer víctimas del dios Eros; pero ¿para qué agobiarnos con detalles que resultan innecesarios? Nuestras inteligencias pueden suministrar estos últimos, de acuerdo con nuestras propias personalidades, ¿qué mayor goce que el dar rienda suelta a nuestra imaginación?

No son solamente las empresas productoras las que creen que el público puede ser atraído a las salas y teatros de cine, con el cebo del tema sexual. Muchas son las veces que hemos visto anuncios y propaganda hecha por los mismos teatros y exhibidores, en que tratan



Por  
JUAN J. MORENO, Director

de dar la impresión que tal o cual película ofrece aventuras sexuales nunca antes explotadas, etc., etc., cuando el film en cuestión carece de nada que se le parezca.

En estos momentos se anuncia en los periódicos de Los Angeles la exhibición de la cinta "Looking forward" de la empresa Metro-Goldwyn-Mayer. Esta es una de las pocas películas recientes basadas en un tema optimista, sano, edificante, en cuyo desarrollo podemos participar con regocijo, siendo un trozo de vida que bien pudiera ser nuestro. ¿Y en qué cree el lector que consiste la propaganda de esta película? En una ilustración en que aparece el busto de Lionel Barrymore en primer lugar, y detrás de él, reclinada en un sofá, la figura de una mujer, semidesnuda, con todas las características de una *demimondaine*. Una sugestión de sexualismo

cuando no existe nada en la película que se le asemeje remotamente.

Otra película, que por cierto criticamos en nuestro último editorial por su falta de cohesión en el tratamiento, y que ahora se anuncia en los teatros de aquí, es "Vivamos hoy" (Today we live) de la misma empresa que la antes mencionada. Es verdad que en este film, Joan Crawford, en un momento inexplicable de debilidad y desesperación, se entrega a su futuro esposo sin antes cumplir las formalidades civiles y religiosas, pero esto es una pequeña parte del argumento y no el tema de la obra, y sin embargo, ¿qué dicen los anuncios de este film?

**"L**A hembra que lo da todo, que lo arriesga todo! Emblema tempestuoso de su sexo. . . . Que bebe hasta la última gota de la copa de su vida. . . . Su ser entero es eléctrico. . . . Que vive por el momento sin pensar en el mañana. . . . Su alma es el símbolo de la mujer rebelde. . . . Joan Crawford, la gloriosa, . . . como Ud. la desea. . . ."

Y para no ir más lejos, en la misma página del periódico donde aparece este fecundo ejemplo de las pervertidas células cerebrales de un agente de publicidad, que probablemente no vió la película de que escribe, aparece otro anuncio. Este es de la película "The Story of Temple Drake," de Paramount. Dice el anuncio de este film:

**"P**OR favor, no traigan a sus hijos a ver esta película." ¿Qué pasa? ¿Es que están avergonzados de este film? Nada de eso. Es, sencillamente, una manera bastante eficaz de anunciar que esta película es la más desvergonzada que se ha producido hasta ahora y por su parte, ya pueden venir todos los adolescentes que deseen venir, mientras paguen su entrada. Las puertas les están abiertas.

Entretanto, y curiosos de averiguar la causa de esta lluvia de temas sexuales y anuncios sugestivos, hemos estado conversando con tanta gente como hemos

(va a la página 48)



En esta importante escena del film "Looking Forward," de MGM, se ven, de izquierda a derecha, Lionel Barrymore, Phillips Holmes, Lewis Stone, Elizabeth Allan, Lawrence Grant, Colin Clive y Halliwell Hobbes.



**E**L público se admira siempre de los fabulosos sueldos de las estrellas y supone que a los pocos años de actuar ante las cámaras la mayor parte de ellas están en condiciones de retirarse a vivir de sus millones. Se imagina por ejemplo que una Ruth Chatterton que gana más de seis mil dólares semanales y que durante más de cinco años ha trabajado para Paramount y Warner Brothers, debe disponer en la actualidad de un capital considerable. Y sin embargo, en pocas ciudades del mundo hay menos millonarios que en Hollywood. La publicidad exagera a veces los sueldos de las estrellas y el público desconoce además casi por completo el lujo tremendo que toda estrella debe imprimir a su vida, a sus gastos, a sus obsequios, a las fiestas que ofrece, etc., etc.

Unas pocas estrellas son realmente



Arriba vemos a Ruby Keeler, artista de Warner Brothers, que últimamente ha tomado parte en los films musicales, "42nd Street," y "Gold Diggers of 1933." A la derecha, una tierna escena entre James Dunn y Gloria Stuart, en el film "Dead on arrival," de Paramount. Abajo, una pose reciente de Gary Cooper, que últimamente filmó "Vivamos Hoy," de MGM.

## Lo que cuesta ser estrella



millonarias: Mary Pickford, Marion Davies, Norma Shearer, las Talmadge. En segundo plano la Chatterton y la Swanson. Como se ve, todas ellas pertenecen a la "Guardia Vieja," al tiempo pasado de las cintas silenciosas, de los sueldos increíbles pero ciertos, a la época en que Hollywood era apenas una aldea sin tentaciones, sin oportunidad de gastar el dinero a manos llenas.

**C**ASI a ninguna de ellas se aplica lo que aquí decimos. Porque después de todo sus nombres son más bien gloria del pasado que realidad viviente. La Pickford, la Davies, y la Swanson filman dos películas al año cada una y las entradas que producen a duras penas pagan los gastos. La Chatterton está en plena actividad. Su última película, "Lily Turner," está produciendo a Warner Bros. un río de oro, no sólo porque la cinta es buena y ha sido cuidadosamente preparada y dirigida, sino también por el prestigio aún inmarcescible de la



## POR MARCELO ALFONSO



Arriba una pose reciente de la fascinante Joan Crawford, cuya labor en "Vivamos hoy" es lo más valioso de este film. Centro, Dick Barthelmess, que acaba de filmar "Central Airport," de Warner Brothers. Abajo, Nancy Carroll y Edmund Lowe en una escena de "I Love That Man," de Paramount.



estrella. Por eso su situación es excepcional en Hollywood. Tiene derechos de que carecen sus rivales, gana mejores honorarios, da visto bueno o rechaza los argumentos de sus películas, etc. Las Talmadge han desaparecido de la pantalla, probablemente para siempre. Norma Shearer obligada por la enfermedad de su marido a rescindir su contrato, no tomará parte en ninguna película durante los meses restantes de 1933.

Las estrellas en estado de actividad que producen utilidades apreciables a los estudios son: Kay Francis, Sylvia Sydney, Joan Crawford, Claudette Colbert, Sally Eilers, Janet Gaynor, Elissa Landi, Joan Bennett, Joan Blondell, Bette Davis, Nancy Carroll, Madge Evans, Miriam Hopkins, Bebe Daniels,

Katherine Hepburn, etc.

Greta Garbo y Marlene Dietrich continúan en situación excepcional que hace de ellas super-estrellas muy por encima de las consideraciones y características que convienen a todas las demás.

El sueldo de casi todas las estrellas es de dos a seis mil dólares semanales durante cuarenta de las cincuenta y dos semanas del año. Casi todos los contratos que otorgan los estudios contienen

una cláusula por la cual los contratados gozan de vacaciones forzosas durante doce semanas, naturalmente sin recibir un centavo durante ese tiempo. De acuerdo con este sistema, el sueldo de una estrella es de casi ochenta mil dólares al año.

¡Enorme cifra!, dirán los lectores al pensar las sumas que ganan los ministros de estado, los profesionales, empresarios, industriales, etc., sobre todo en esta época de miseria e incertidumbre, de economías, rebajas y hombres sin trabajo.

**P**ERO el entusiasmo del lector se enfriará al pensar en las sumas que cuesta a las estrellas su privilegiada posición.

Aparte de gastos necesarios pero absolutamente privados, las estrellas tienen que pagar de los ochenta mil dólares anuales que reciben (si el sueldo es de dos mil a la semana), las cantidades siguientes:

	dólares
Impuesto sobre la renta.....	\$ 9,000
Comisión de su agente o representante .....	8,000
Publicidad y administración de sus negocios.....	8,000
Automóviles y chauffeur.....	8,000
Secretaria encargada de su correspondencia .....	1,200
Make-up y útiles de tocador puramente profesionales .....	1,000

(*va a la página 54*)





# UN DOLAR POR CARTA

## LA CANDOROSA SYLVIA SIDNEY

MONTERREY, NUEVO LEON, MEXICO—En estos días del apogeo de estrellas "exóticas" y "vampiresas sensuales" ha abierto un glorioso paréntesis la juvenil y candorosa artista que más aspecto tiene de colegiala que de actriz: Sylvia Sidney.

Con unas cuantas interpretaciones magistrales, reveladoras de su genio, se ha colocado de súbito entre la "aristocracia" de la constelación cinelándica.

Sin poseer la belleza empalagosa de muñeca de vitrina, su grácil figura tiene el encanto que le presta su deliciosa juventud, sus ojos claros un poco nipones expresan toda la gama de su arte magnífico. Con sólo eso ha aportado al cinema una nueva personalidad exquisitamente individual.

Ojalá y la fiebre mercantil de los productores no malogre su arte obligándola a interpretar obras mediocres impropias de su talento.

*Amelia Rodríguez.*

## VENTAJAS DE LAS SILENTES

NAGA, CAMARINES SUR, ISLAS FILIPINAS—Ante todo reconozco que el cine hablado es un gran adelanto y un paso muy grande de la industria cinematográfica. No obstante y comprendiendo lo que esto significa para la industria, creo que con el cine silencioso se hicieron mejores películas y se alcanzaron mayores éxitos.

Por mi parte confieso que me gustan más las películas silenciosas. No discuto ni comparo su valor con las películas habladas, pero en el desarrollo de una película silenciosa hay mucho más ambiente. En las películas habladas en que hay escenas de mucho diálogo, éstas resultan monótonas y aburridoras. Si consiguen limitar el diálogo y dar mayor acción a las escenas, el éxito sería más positivo.

En las películas silenciosas, y en las escenas que representaban un diálogo, el espectador trabajaba con la imaginación, pensando en las cosas que se podían decir los artistas, formándose las él a su gusto, y al terminar la proyección salía tan satisfecho como si hubiese tomado parte activa en la película.

Por otra parte en las cintas habladas, en las escenas de muchedumbre, la parte dialogada es poco inteligible, so pena de que hablen pocas personas.

Para terminar diré que en las películas silenciosas y en las escenas amorosas, donde un galán trata de convencer o ser correspondido por su preferida, es donde más parte tomaba el espectador, y él se hacía una declaración amorosa a su manera. Pero en las cintas habladas, en estas mismas escenas el espectador tiene que conformarse con el diálogo que el autor haya puesto y que muchas veces no resulta a gusto del público.

*Don Quintín.*

## LAS ESPAÑOLADAS

MEXICO, D. F., MEXICO—A los norteamericanos se les acusa frecuentemente de que cuando tratan de hacer una película de ambiente "hispano" lo primero que figura en ella es toreros, mantillas y panderetas.

Sin embargo, los films hablados en español, que deberían ser un reflejo fiel del espíritu de la Raza, se reducen a repiqueteos de cas-

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta interesante que se publique. Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director, CINELANDIA, 1031 South Broadway, Los Angeles, California, Estados Unidos de América. No olvide darnos su nombre y dirección.

tañuelas y lamentos de tangos, y con estos elementos se pretende llenar su duración.

De los últimos films que nos han llegado, aun películas cortas, ninguno se aparta de esta regla. Como ejemplo se puede citar "Espérame," una película bastante agradable, en la que sin embargo no hay argumento y si un abuso de canciones.

Bueno es que haya un poco de todo, pues lo que se prodiga mucho cansa, y si se trata de hacer películas musicales no hay por eso que descuidar el argumento queriéndolas sacar a fuerza de castañuelas, zapateados y tangos.

*Manuel González M.*

## ESCENAS CALLEJERAS

MEXICO, D. F., MEXICO—King Vidor se presenta como un hábil maestro en la pintura de los caracteres de sus películas. Varias veces lo ha demostrado: "El mundo marcha," "Aleluya," y ahora "Escenas callejeras."

En esta última película, que es de un realismo y exactitud sorprendentes, interviene jugando un importante papel, el diálogo, la fraseología, que tantos desacatos ha cometido en manos de otros directores y en obras que por su naturaleza debieron ser exclusivamente para la acción y no para la palabra.

El carácter de los tipos descritos en la cinta está claramente definido, no aparecen como en otras películas entre sombras, sin

delineación precisa, al grado de que terminada la exhibición ignore uno qué actitud ni qué pretensiones representaban los intérpretes. El ambiente, aunque fácil de obtener por tratarse de un asunto de costumbres típicas norteamericanas, fué perfectamente reproducido.

El tema es humano y conmovedor y su desarrollo natural y lógico hasta la perfección, camina con llaneza, sin saltos y entrecortamientos sin explicación, tal como se desliza un vehículo por buenos caminos.

El final, sensato. La determinación final de Sylvia Sidney, muy cuerda a pesar de su situación, pero creíble.

Además viene envuelta toda la cinta en una capa sutil de intenso sentimentalismo muy del agrado de nuestros públicos hispano-americanos.

Celebro también la buena elección de la Academia de Artes y Ciencias al catalogar "Escenas Callejeras" como una de las mejores películas del año 1932 y admiro la magnífica labor de King Vidor.

*R. A. Suárez B.*

## SIGUE CONQUISTANDO ADMIRADORES

MAYAGUEZ, PUERTO RICO—Acabo de ver la exhibición de la película "El caballero de la noche," y es asombroso ver con qué popularidad cuenta por estos lares nuestro idolo Don José Mojica, y no lo es menos aún la genial Mona Maris, quien le ha acompañado en varias de sus películas, formando una pareja simpatiquísima.

Don José se consagró desde su primera aparición en las parlantes, demostrando tanto en la primera como en las que le han sucedido, que encarna admirablemente el tipo romántico. Pero temo que los productores vayan a echar a perder su brillante carrera

(va a la página 56)



Aquí vemos a Henry Garat, actor francés y primer galán de Janet Gaynor, en el film "Adorable," revista musical de la empresa Fox.



# LA CARA EN LA PORTADA

POR FERNANDO RONDON

**G**INGER ROGERS es una pelirroja picante como su nombre. A su lado, las muchachas de Hollywood resultan frías. Ginger es como un día de verano tropical en pleno mar Antártico. Hay cierta similitud resaltante entre ella y Clara Bow, la otra pelirroja famosa. Las dos son ardientes, flapperescas, con labios hechos para besar rabiosamente. Clara tiene ojos oscuros, Ginger los tiene claros. Pero el alma de las dos es ruidosa, inquieta y vibrátil.

Ginger había hecho muchas películas y nunca había logrado ganarse la simpatía del público como lo hizo en "42nd Street" (Risas y Lágrimas). La razón es obvia. Ginger es el prototipo de la chica de teatro norteamericana, que baila hasta caer rendida entre bastidores, ríe, bebe y atrapa tranquilamente docenas de millonarios bobalicones que a cambio de un par de sonrisas la ceden el usufructo de su cartera de cheques.

**E**N el Hollywood de languideces invernales, cuerpos sin feminidad y sonrisas estereotipadas, invención exclusiva de Greta Garbo, Ginger es una chispa escapada del cráter del Etna. Embajadora del Capricornio, señora de los ardorosos deseos. ¿Quién como ella para quemar incienso en el altar de los instintos cavernícolas?

—Vine a Hollywood—dice ella misma con robadora franqueza—porque creía que en Hollywood tendría siempre cabida una muchacha fogosa, franca y emprendedora.

Personalmente, Ginger se ríe de todo lo ficticio. Ella será una actriz más o menos mediocre, si usted tiene a bien creerlo así, pero en cambio no es una *poseur* jactanciosa y falsa. Para Ginger se hicieron las canciones picantes, los epítetos colorados, y las ramplonerías de la materia.

Ginger podría repetir con cierta cortesana: —Yo soy el diablo vestido de mujer.

Naturalmente es interesante averiguar qué piensa del matrimonio semejante torbellino de cabellos rojos.

Ginger sonríe y luego tuerce el gesto como lo haría Platón al emitir una sentencia.

—Los que no toman en serio el matrimonio y sin embargo se casan, son unos idiotas. Pero usted los encuentra por cientos en todas las esquinas.

Ginger estuvo de novia mucho tiempo con Mervyn LeRoy, el joven director de

Warner Bros. durante mucho tiempo. Ahora ya no lo está. ¿Será que súbitamente decidió tomar en serio el matrimonio?

Otra pregunta que se impone es esta: —¿Está usted satisfecha del color de sus cabellos?

(va a la página 44)

La inquietante Ginger Rogers, acaba de filmar "Careless" para la empresa RKO, y se encuentra ahora filmando "The Purty Girl," para la misma empresa.



**GINGER  
ROGERS**



# Lo que HACEN las estrellas

Escriban a sus estrellas favoritas a las direcciones que aquí se dan

ARLEN, RICHARD—terminó "College Humor"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

ARLIS, GEORGE—terminó "Voltaire"—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

ARMSTRONG, ROBERT—filma "Jamboree"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

BARRYMORE, JOHN—filma "Night Flight"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

BARRYMORE, LIONEL—filma "Night Flight"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

BARTHELMESS, RICHARD—terminó "Heroes for sale"—First National Studios, Burbank, Calif.

BAXTER, WARNER—filma "I Loved You Wednesday"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

BEERY, WALLACE—filma "Tug Boat Annie"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

BENNETT, CONSTANCE—filma "A Bed of Roses"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

BICKFORD, CHARLES—terminó "Song of the Eagle"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

BLONDELL, JOAN—terminó "Gold Diggers of 1933"—First National Studios, Burbank, Calif.

BOLES, JOHN—filma "My Lips Betray"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

BOW, CLARA—su última fue "Call Her Savage"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

BOYD, BILL—terminó "Emergency Call"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

CAGNEY, JAMES—terminó "The Mayor of Hell"—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

CARROLL, NANCY—terminó "I Love That Man"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

CHEVALIER, MAURICE—su última fue "A Bedtime Story"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

COLBERT, CLAUDETTE—terminó "I Cover the Waterfront"—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif.

COLMAN, RONALD—su última fue "The Masquerader"—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif.

COOPER, GARY—terminó "Today We Live"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

CRAWFORD, JOAN—filma "The Dancing Lady"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

DAVIES, MARION—terminó "Peg o' My Heart"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

DAVIS, BETTE—filma "Easy to Love"—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

DIETRICH, MARLENE—terminó "The Song of Songs"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

DIX, RICHARD—filma "The Public Be Sold"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

DUNN, JAMES—filma "Arizona to Broadway"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

DUNNE, IRENE—terminó "The Silver Cord"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

DRESSLER, MARIE—filma "Tug Boat Annie"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

ERWIN, STUART—terminó "International House"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

EVANS, MADGE—terminó "Dinner at Eight"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

FARRELL, GLENDA—terminó "Mary Stevens, M.D."—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

FRANCIS, KAY—terminó "Mary Stevens, M.D."—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

GABLE, CLARK—filma "Black Orange Blossoms"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

GARAT, HENRY—terminó "Adorable"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

GARBO, GRETA—filma "Queen Christina"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

GAYNOR, JANET—terminó "Adorable"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

HARDING, ANN—filma "Double Harness"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

HARLOW, JEAN—filma "Black Orange Blossoms"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

HARVEY, LILIAN—filma "My Lips Betray"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

HAYES, HELEN—filma "Another Language"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

HEPBURN, KATHARINE—filma "The Morning Glory"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

HOLT, JACK—filma "The Wrecker"—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.

HOWARD, LESLIE—filma "Captured!"—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

HUSTON, WALTER—filma "Strange Rhapsody"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

(*vea a la página 56*)



Esta cara de bandido, prototipo del asesino implacable, es del actor Jack La Rue, que acaba de filmar "The Story of Temple Drake," de Paramount.



# CHISMES

Y

# CUENTOS

~ por GALO PANDO ~

**L**ILY DAMITA, la vivaracha artista parisiense, nos anuncia desde Europa que ella considera a Hollywood el patrón de modas actual y que París ha perdido el cetro que un día la hiciera reina de la moda. Añade Mlle. Damita que una de las razones a que se debe este cambio es la enorme influencia de la película hollywoodense, y otra no menos importante, es que la mayoría de las mujeres francesas son muy gordas y los modistos se ven obligados a diseñar sus creaciones para ellas.

Lo que muestra entre otras cosas, que Lily tiene mucho valor en expresarse así de sus paisanas, en pleno París.

**E**L POBRECITO Jackie Cooper tendrá que conformarse, de aquí en adelante, con ganar la piltrafa de \$1,300 semanales. La horrenda empresa M-G-M

que lo tiene contratado, le ha rebajado el sueldo (si así se le puede llamar a este regio estipendio) de \$2,000 a \$1,300.

¿Como podrá soportar tamaña pérdida de \$700 semanales, la familia de Jackie Cooper y más ahora que él tiene flamante padraastro? ¡Esta vida está llena de angustias y pesares!

**D**ESPUES de una magnífica interpretación en el film "Gabriel over the White House" (El despertar de una nación), de M-G-M, el joven actor Franchot Tone se encuentra en gran demanda por las estrellas femeninas de ese estudio.

Ya ha aparecido junto a Joan Crawford en el film "Today we live" (Vi-

vamos hoy) y ahora se asegura que será el próximo primer galán de Greta Garbo en la nueva cinta de ésta, "Queen Christina."

**¿O**TRO candidato a la vacante que dejara Valentino? Así se asegura por los mentideros de Hollywood, refiriéndose esta vez a Raul Roulien que ha sido prestado por la Fox, donde está contratado, a la R. K. O. para representar uno de los principales papeles en "Flying Down to Rio."

**L**A MUERTE del veterano actor Ernest Torrence aconteció el mismo día que se estrenaba en Nueva York el film "I cover the Waterfront," donde su caracterización del viejo pescador-



Alison Skipworth le está contando un chisme a Roland Young, en esta escena de "A Lady's Profession," de Paramount.





Janet Gaynor acaba de filmar "Adorable," revista musical de la Fox.

contrabandista es una de las mejores de su larga lista de actuaciones memorables.

Sus muchos admiradores del mundo entero sentirán la desaparición de este gran actor del cinema contemporáneo, y recordarán siempre con emoción sus inolvidables caracterizaciones en "Rey de Reyes," "Captain Salvation," "Across to Singapore," y más recientemente, "The Cuban love song," y otros films no menos importantes.

Torrence, además de su trabajo en el cinema y en las tablas, llegó a distinguirse como cantante y compositor de música.

**L**A MAS RECIENTE importación de París ha sido el flamante bebé del matrimonio Richard Arlen-Jobyna Ralston, un hermoso varón, el primer *baby* que visita el hogar de esta bien conocida pareja.

**M**IL DOLARES fué la suma que tuvo que pagar Eleanor Boardman, exesposa del director King Vidor, al detective que la ayudó a obtener su divorcio. Los mil dólares es la suma que el juez consideró justa por la labor del detective en seguirle la pista a Vidor y descubrirlo en compañía de una mujer en situación comprometedora.

Pero como ella parece haber recibido una buena división de sus bienes, que ascienden a más de \$100,000, el precio

por tan lucrativa libertad no parece ser excesivo.

**A**UN bastante joven, Ruth Elder, aviatrix y actriz de cine, parece empeñada en establecer el record de matrimonios, habiéndose casado por CUARTA vez hace pocos días. Guiando su propio avión y llevando de pasajero a su nuevo marido, la inquieta Ruth voló hasta el pueblo de Yuma donde se convirtió otra vez en mujer

casada. Para no ser menos, su exmarido número dos, un tal Lyle Womack, se casó por su parte con una joven de Arcadia, California.

**P**ARA QUIEN le interese saberlo, en un periódico de esta localidad leímos la noticia de que Charles Ray, en una época uno de los favoritos de la pantalla, está empobrecido y sin trabajo. La cosa salió a relucir cuando Ray y su esposa fueron llevados a la corte judicial, a explicar el porqué no pagaban una cuenta de \$5,000 que debían a varias tiendas de Los Angeles. Así termina la carrera de este joven incauto que, descontento con las sumas enormes que los productores le pagaban, pretendió hacer sus propias películas.

**C**ADA pocos días aparece un nombre nuevo en las listas de artistas bajo contrato con los estudios. Esta vez se comenta el nombre de Margaret Sullivan, una importación del teatro neoyorquino por la empresa Universal. Su primer film fué "Only Yesterday" y pronto empezará a filmar "Imitations of Life."

**L**AS MORENAS están de moda en Hollywood en estos días. Cien de ellas se requieren para el coro que ha de aparecer en el film musical "Roman Scandals," de Artistas Unidos. Eddie Cantor tendrá el papel principal de bufón como sólo él sabe hacerlo.

Sam Goldwyn, productor, escogerá personalmente a las cien bellezas que han de formar el coro, y según se asegura, las reclutará de las tiendas, oficinas, fábricas y de dondequiera que haya una belleza ansiosa de debutar en el cine.

**D**ESPUES de la batalla que hubo entre Marlene Dietrich, el director Josef Von Sternberg y la empresa Paramount, y la separación tan violenta que ocurrió entre Sternberg y Marlene, es una verdadera sorpresa el verlos reuni-



Una escena entre Bruce Cabot y Helen Twelvetrees, protagonistas del film "Disgraced," de Paramount.



dos, tan amigos como antes y con un nuevo y magnífico contrato de esa empresa en el bolsillo.

Marlene y su hijita María, regresarán de Europa dentro de un mes y entretanto Von Sternberg ha estado dirigiendo a Clark Gable y Joan Crawford en "El boxeador y la dama," de M-G-M, a quien ha sido arrendado por la Paramount para este film.

**L**A JOVEN PAREJA de artistas cinemáticos Nick Stuart-Sue Carol se acaba de separar por segunda vez en sus cuatro años de casados. —Esta vez, la separación será permanente—asegura Sue, que acaba de llegar a Hollywood después de un tournee teatral en que ambos actuaron juntos. Parece un siglo desde que estos dos jóvenes artistas estaban en el pináculo de la gloria cinesca.

**L**AS PUERTAS DE LOS ESTUDIOS hollywoodenses están siempre abiertas para todos aquellos artistas que alcanzan el éxito, en producciones



José Mojica acaba de hacer una tournée teatral por el Continente Europeo con gran éxito. A la derecha vemos un retrato reciente de Jean Harlow, la petite estrella de MGM, cuyo último film es "Hold your man," con Clark Gable.



europas, no importa su nacionalidad. Dorothea Weick, Marlene Dietrich, Emil Jannings, Elizabeth Allan, Diana Wynyard, y otros muchos conocidos de los aficionados del mundo, han venido a Hollywood con salarios que hacen palidecer de envidia a más de un Presidente de Banco.

El último recluta en afiliarse a las legiones hollywoodenses, es el tenor polaco Jan Kiepura, el protagonista de la película inglesa "Be mine tonight." Kiepura ha sido contratado por Uni-

versal y filmará varias producciones musicales.

**S**AMUEL GOLDWYN se prepara a filmar una película magna al estilo de "Cimarron," describiendo la historia romántica de California durante los días excitantes del descubrimiento del oro en ese estado de la Unión. No hay duda que bastantes aventuras hubo en aquellos días para hacer mil películas y es de esperarse que Samuel haya escogido las más interesantes. El reparto promete

ser escogido.

**E**L ESFUERZO de la Liga de las Naciones (aunque inútil hasta ahora) en conservar la paz universal, debe haber tenido eco en los estudios. Hace varios días que no ha habido una buena riña entre productores y estrellas. El último rebelde fué Clive Brook que estaba disgustado con los argumentos que la Paramount le estaba dando ultimamente. Pero la sangre no llegó al río. Ambos  
(va a la página 54)



# ASSAGUER VA AL CINE



"Adorable" es una película recomendable por encima de otras que padecemos, por la sencilla razón de que ni se llora con ella hasta desmayar, ni se ríe uno hasta congestionarse. Es simplemente una inverosímil, deliciosa opereta, bordada sobre un lindo vals, que nos hará recordar a los que ya peinamos las canas primeras de los cuarenta, aquellos días de "La princesa del dólar," y "La viuda alegre," los vals de Fall, y de Lehar, las monerías de la mexicana Iris, la romana Zuffoli, y la italiana Imbimbo.





No sólo Janet Gaynor y Monsieur Garat hacen una simpática y despreocupada parejita, muy 1933, sino que el primer ministro, con su silueta de "caballero de triste figura" y de hombre de confianza, que alterna sus estornudos con los suspiros de la enamorada princesita, mantienen al público en constante hilaridad. Lo dicho, una película "bien." No provoca filosofías ni lágrimas. Sólo un poco de alegre amor y buen humor.

Y el apuesto oficial nos recuerda, a pesar de ocurrir todo esto en algún incógnito principado, incrustado quizás entre dos grandes potencias europeas, a la rápida ascensión de algunos generales de nuestras repúblicas americanas. También el loco afán de las condecoraciones, enfermedad europea, que trajeron nuestros antepasados del otro lado, quizás desde el primer viaje de Don Cristóbal Colón.



# LOS NORTEAMERICANOS EN ELSTREE

**E**S opinión muy generalizada en nuestros países que los Estados Unidos constituyen una nación muy conservativa, dispuesta siempre a protegerse a sí misma y a favorecer a los suyos con perjuicio de todos los demás. Y si alguna vez los razonamientos en contra de esa opinión consiguen debilitar su valor, los que así piensan disparan a boca de jarro: "Porque los norteamericanos temen la competencia extranjera es por lo que cada día se muestran más exigentes en el cumplimiento de la Ley de



Presentamos a Judith Allen, nueva actriz del estudio Paramount, que debuta en "This day and age." Aquí vemos una escena de "Bitter Sweet," producción de la British Dominion Corp. Anna Neagle y Fernand Graavey son los protagonistas.

## Inmigración."

Los Estados Unidos no temen, ni han temido nunca, ninguna clase de competencias, antes bien las buscan y aceptan con agrado; precisamente es la competencia uno de los más fuertes pilares en que se apoya el asombroso edificio de la grandeza norteamericana en el que hay amplia cabida para todas las actividades humanas.

Siempre que alguien o algo sobrepasa el nivel general (no importa lo que sea ni de quién se trate, ni donde se encuentre tal cosa o persona) este país abre sus brazos ansiosos de estrechar entre ellos lo extraordinario y si no en todos los casos invita su importación, por lo menos la recibe satisfecho. En proporción a su población, hay aquí mucho

más extranjeros que en ningún país de Europa, y muchos de ellos ocupan puestos que a un norteamericano le sería muy difícil, si no imposible, alcanzar en un país que no sea el suyo, ¡y muchos de esos extranjeros vinieron a los Estados Unidos después de que la Ley de Inmigración fué aprobada, y cuando con más firmeza se trataba de hacerla cumplir!

**R**EFIRIENDONOS al cinematógrafo, un ligero estudio de la industria y de los que a ella directamente contribuyen, nos hará darnos cuenta en pocos minutos de la hospitalidad de este país en el que todos los que vienen encuentran por lo menos una buena voluntad para pagar generosamente su trabajo... cuando ese trabajo vale la pena de ser pagado, porque esta gente es liberal en sus empresas, pero una cosa es la liberalidad y otra muy distinta la tontería.

En otro artículo publicado en CINE-LANDIA nos ocupábamos de los actores extranjeros en general, que fueron "hechos" en Hollywood o vinieron aquí a recibir su consagración. Limitémonos en éste a los actores ingleses.

Hay en Hollywood unos doscientos



POR  
EUGENIO  
DE  
ZARRAGA

actores y actrices ingleses (incluyendo en ese número a los canadienses, puesto que Canadá es un protectorado inglés), una mayoría de los cuales figuran constantemente desempeñando papeles de importancia y algunos de ellos a la cabeza de la profesión, como Charles Chaplin, Norma Shearer (nacida en Canadá y actualmente ciudadana norteamericana), Marie Dressler (también nacida en Canadá), (va a la página 45)



**G**RAN parte del público que asiste, con más curiosidad que entusiasmo, a la exhibición de las películas en castellano que se producen en Hollywood y en París, ha manifestado su opinión, la que ha llegado hasta nosotros por medio de comentarios, críticas y cartas, sobre la ausencia de astros de nuestra raza cuya personalidad fuera suficiente para atraerles hacia los cines en que sus películas se anunciaran.

Se ha quejado el público, y con razón, de que mientras un cartel que contenga el nombre de Greta Garbo o de Ronald Colman significa la promesa casi cierta de una producción atractiva, a las cintas en castellano hay que asistir por patriotismo racial o idiomático, pues que el título y los intérpretes no indican mucho, prometiendo sus nombres cuando más, una interpretación adecuada, pero jamás una labor que entusiasme o arrebate.

**H**AY que hacer algunas excepciones. Cuando se estrenó "Sevilla de mis amores," el público asistió a los cines seguro de ver un espectáculo digno del astro mexicano y no salió defraudado. La cinta tenía todo el sabor liviano de las películas de Ramón Novarro, pero fué una excepción: se trataba de un astro ya consagrado. Existe hasta la fecha un solo actor establecido con categoría estelar, debido a su labor en películas en castellano: José Mojica. Posiblemente sería discutible la definitiva perfección histriónica de este intérprete desde el punto de vista teatral, pero de lo que no cabe duda, y nos alegramos mucho de decirlo, es de que aun faltándole experiencia escénica,

Muriel Evans, joven artista del elenco MGM, en una pose fotográfica reveladora de una sonrisa simpática.



## PORQUE NO SE FORMAN ASTROS HISPANOS

POR  
JOAQUIN DE  
LA HORIA



Paloma Luján y Roberto Rey, en esta escena de "Salga de la cocina," film español producido ya hace tiempo, pretenden hacer reír con unas muecas pueriles.

expresión idiomática, y otros atributos que se ha exigido a los intérpretes, José Mojica se ha clasificado debido a sus méritos de sinceridad, de sentido emotivo, y de dinamismo interior, como el único astro formado por el cine en castellano, mientras actrices y actores traídos de las tablas están pasando por la pantalla cuando más como intérpretes so-

brios pero no convincentes.

¿Por qué no se forman más astros hispanos? Por una razón sencillísima: porque para tenerles habría que haber recurrido a una pasta artística apropiada, semejante a aquella de la cual vienen los grandes astros y estrellas del cine norteamericano. Desafortunadamente no se hizo, recurriéndose en cambio a elementos que, mientras por una parte parecían ser intérpretes de cierta experiencia, no tenían por otra las cualidades de personalidad suficientes para llegar a entusiasmar a las multitudes.

Para la producción en castellano, al igual que la en inglés, se echó mano de una gran cantidad de elementos teatrales que triunfaron con relativa facilidad en el cine sonoro debido a la experiencia que poseían para decir sus parlamentos con estudiada naturalidad. Esos elementos obtuvieron, (va a la página 51)



# Llegó el verano a HOLLYWOOD!



Las tres fotos arriba son del film "Gold Diggers of 1933," de Warner Brothers. Las dos bellezas con los violines son Anita Thompson y Dorothy Connan. (Muchachos: escribanles al cuidado de Warner Brothers.) Las seis jóvenes con los dólares: Bee Stevens, Monica Bannister, Annabelle Thompson, Bonnie Bannon, Miriam Murray y Margie Dixon.



A la izquierda, June Brewster, Shirley Chambers, en una escena de "Maiden Cruise" de RKO. Al extremo izquierdo una corista de "Gold Diggers of 1933," de Warners. Centro, Jack Oakie rodeado de un quinteto de bellas coristas en "College Humor" de Paramount. Abajo, Ginger Rogers trata de subyugar a Norman Foster, en esta escena del film "The Purity Girl," de RKO.







Arriba vemos un sexteto transparente del film "Gold Diggers" de Warners. Derecha, Jayne Shaddock, una corista del mismo film. Le sigue Grace Bradley, una nueva adquisición de la empresa Paramount. Abajo presentamos un trio de bellas coristas de la revista musical "Gold Diggers of 1933." No sabemos sus nombres.



Arriba, a la derecha, se puede ver a Bing Crosby, estrella de Radio, con dos lindas chiquillas, según aparecen en el film "College Humor," de Paramount. Bing canta varias canciones en su estilo inimitable. A la izquierda, tres niñas de "Maiden Cruise" muestran que están bien plan-tadas. Abajo, June Brewster, del mismo film.





# UNA CARACTERISTICA ESTELAR

POR

LORENZO MARTINEZ

—**M**I mayor placer, lo que yo considero el verdadero premio de mis fatigas y luchas por conquistar el triunfo, no es ni un salario fantástico, ni un palacio en Beverly Hills, ni el honor desmesurado de las letras de molde, no, es el cariño sincero y agradecido de los millones de seres que olvidaron gracias a mí, por un instante, el dolor de la vida en el interior de una sala cinematográfica.

Estas palabras nobles y sentidas provienen de los labios de una mujer que es probablemente el corazón más generoso que palpita en Hollywood.

Leila Koerber nació en el Canadá. Aunque su padre fué militar, ella sintió desde pequeña atracción por el género teatral y dentro del teatral, el cómico.

La ambición de esta pequeña nena, destinada a ser una de la más simpáticas estrellas de la pantalla fué, desde que abrió los ojos, hacer reír al mundo.

Su primera aventura en las tablas tuvo lugar cuando sólo tenía cinco años. Todavía se llamaba Leila entonces, y



ella misma, Marie Dressler, ha contado más tarde la violencia con que el destino la marcó su derrotero desde el primer momento.

—Se trataba de personificar a Cupido y para mayor realismo me colocaron sobre un pedestal armada de un par de alitas de muselina y un carcaj inmenso lleno de flechas.

Todo fué muy bien hasta que Cupido, de puro fogoso y ardiente, sintió que la picaban las narices y sin poderlo remediar espetó un estornudo y se vino abajo del pedestal en medio de un estruendo de carcajadas. Naturalmente que si no me rompí la crisma fué sólo porque el vicario saltó a cogerme



Arriba vemos a Marie Dressler, al natural, en una de sus más recientes fotos. En las otras fotos, en dos escenas de su última película "Tugboat Annie," de MGM. En una vemos a Wallace Beery, su correligionario en este film. Arriba, con Frankie Darro.



## Marie Dressler

en sus brazos. El vicario era el "director de escena," pues se trataba de una representación en una sala parroquial.

Desde entonces comprendí que si la personificación magistral del pequeño dios griego no sería nunca bastante para hacerme famosa, por lo menos sabía de cierto que un estornudo oportuno podía ganarme la simpatía del auditorio y una ovación ruidosa en cualquier momento.

No debe nadie extrañarse por consiguiente de que cuando Marie

(va a la página 42)



Abajo mostramos las dimensiones corporales que la moda actual demanda de las artistas del cine. Traducimos de arriba para abajo: Estatura, Cuello, Busto, Cintura, Caderas, Pantorrilla, Tobillo. Las niñas son Peggy Bick y Lona André, del film "College Humor," de Paramount.



Abajo vemos la filmación de una escena de "The Barbarian," el más reciente film de Ramón Novarro para MGM. Ramón aparece en su traje de guía árabe; Myrna Loy es la primera dama. A la derecha vemos a Marlene Dietrich sorprendida por el fotógrafo en una pose informal.



Arriba presentamos a su llegada a Los Angeles, a Elizabeth Young, nueva artista de Paramount, que debutará en "Big executive." A la izquierda, atisbamos por el ojo de la llave, a Kay Francis y George Brent en una actitud comprometedora, en "The Keyhole," de Warner Bros.





# REVISTA DE LAS CINTAS MAS INTERESANTES



## THE WHITE SISTER

La empresa M-G-M presenta a Helen Hayes y Clark Gable en este drama de la guerra mundial. Una jovencita, a punto de casarse con un noble a quien detesta, se enamora del soldado. Cuando más tarde cree muerto a éste, se vuelve monja. Más tarde reaparece el soldado. Dirigida por Victor Fleming.



## EX LADY

Bette Davis, Gene Raymond, Monroe Owsley, y Frank McHugh en un drama doméstico de la empresa Warner Brothers, dirigido por Robert Florey. Bette y Gene se casan y más tarde se separan cuando sus distintos temperamentos les hace tener querellas a diario. El film abunda en escenas subidas de color.



## HUMANITY

Drama en que se describen la vida y amores de un médico en el desempeño de sus deberes a la humanidad. Alexander Kirkland es el joven cirujano admirablemente secundado por Boots Mallory, Ralph Morgan e Irene Ware. El joven doctor, a punto de arruinar su vida, concluye por salvar su honor. De la Fox.



## SAILOR BE GOOD

Comedia alegre de la empresa RKO con Jack Oakie y Vivienne Osborne en los papeles principales. Con un tema poco interesante, el director James Cruze consigue inyectar en esta cinta cierta animación que la salva de ser una pérdida total. Oakie no muy bien en el papel de marinero. También George E. Stone.



## SUPERNATURAL

La Paramount presenta un tema espiritista con un reparto que incluye Carole Lombard, Randolph Scott, Vivienne Osborne, Allan Dinehart, H. B. Warner y William Farnum. H. B. Warner es un doctor que cree que las almas de los ajusticiados se albergan en otros cuerpos. La cinta podría haber resultado más interesante.



## GABRIEL OVER THE WHITE HOUSE

La Metro presenta un drama político que no deja de interesar a los norteamericanos por la conexión que tiene con los sucesos que actualmente se desarrollan en la Casa Blanca y Capitolio de Washington. Walter Huston desempeña el papel de Presidente. También, Karen Morley, Franchot Tone.



## PLEASURE CRUISE

Esta comedia romántica de la Fox, dirigida por Frank Tuttle, cuenta en el reparto con Genevieve Tobin, Roland Young, Ralph Forbes, Minna Gombell y muchos otros buenos artistas. El resultado no es tan bueno como debía esperarse con este buen grupo de actores que tratan en vano de subsanar las faltas del tema.



## HELL BELOW

Una de las mejores y más interesantes películas de la temporada. Producción de M-G-M, dirigida por Jack Conway, con Robert Montgomery, Madge Evans, Walter Huston, Jimmy Durante, Robert Young y Eugene Pallette. Drama de la guerra mundial con submarinos, aviones y barcos de guerra en combate.



## CENTRAL AIRPORT

La empresa First National presenta a Richard Barthelmess en un drama aéreo, con Sally Eilers de primera dama. El tema relata las aventuras que son parte de la vida azarosa de los pilotos de aviones comerciales. Richard muy bien en un papel hecho a su medida. Dirigida por William Wellman.



## THE KEYHOLE

Kay Francis está casada con un viejo ricacho y cuando su exmarido aparece, resulta que, habiéndose olvidado de divorciarse, es víctima de chantaje por el primer marido que le exige un buen precio por su silencio. Monroe Owsley es el marido; Allen Jenkins, el ricacho; George Brent, el detective. Producción Warners.



## COME ON DANGER

Para los aficionados a las películas de vaqueros, la empresa RKO ofrece este melodrama del oeste que cuenta con todos los requisitos de las mejores obras de su clase. Tom Keene es el protagonista, guardia rural de Texas, a quien se le encomienda la captura de Julie Hayden, capitana de una pandilla de forajidos.



## OUT ALL NIGHT

Slim Summerville y ZaSu Pitts se juntan de nuevo para ofrecernos una comedia bastante divertida y muy adecuada a las cualidades cómicas de estos dos artistas. Producción de Universal. El tema es lo de menos, siendo el objeto principal el presentar situaciones que provoquen la risa. También, Laura Hope Crews.



## Y DESTACADAS DE LA PRESENTE TEMPORADA



### A LADY'S PROFESSION

Comedia de la Paramount, con Alison Skipworth, Roland Young, Sari Maritza y Kent Taylor, desempeñando los papeles principales. Una pareja de nobles ingleses, empobrecidos, vienen a Estados Unidos y se dedican a la venta de licores. Aunque el tema es algo descabellado, resulta bastante divertido.



### THE LITTLE GIANT

Otra vez vemos a Edward G. Robinson en el papel de gangster, aunque esta vez se reforma y trata de entrar en la alta sociedad con resultados sorprendentes. Mary Astor hace el papel de joven patricia empobrecida que lo reforma y acaba por casarse con él. Reparto: Helen Vinson, Kenneth Thompson, Shirley Gray.



### BROADWAY BAD

Drama del teatro con algo de Madame X; producción de Fox, con Joan Blondell y Ricardo Cortez, hábilmente ayudados por Ginger Rogers, Adrienne Ames y Allen Vincent. Aunque algo cursi, este film contiene bastante acción para hacerlo atractivo a gente no muy quisquillosa.



### THE BARBARIAN

Metro ofrece este film para explotar las aventuras de un pillo dragomán, que no es otro que Ramón Novarro, disfrazado de árabe, engañando a los turistas, y seduciendo a sus mujeres. Llega Myrna Loy y Ramón se enamora con funestas consecuencias. Podía haber concluido más lógicamente. Con Reginald Denny.



### WEST OF SINGAPORE

Betty Compson es la protagonista de este drama del oriente, y Weldon Heyburn es el héroe de quien ella se enamora perdidamente y por quien abandona el amparo de la casa paterna. El final es algo ilógico ya que el héroe decide casarse con Betty a pesar de su degradamiento. Dirigida por Al Ray.



### TERROR TRAIL

La Universal presenta a Tom Mix en el papel de agente secreto del gobierno federal para atrapar al jefe de una cuadrilla de bandoleros que ha terrorizado la comarca. Mix descubre que el tal jefe es el capitán de los vigilantes y después de muchas peleas y momentos emocionantes, realiza la captura. Muy buena.



### PICTURE SNATCHER

Comedia de Warner Brothers, en la que James Cagney hace papel de expresidiario, que cumplida su condena, se mete a fotógrafo-reportero de un periódico. Es un papel hecho a medida para Cagney y nunca ha estado mejor. Lo acompañan Ralph Bellamy, Alice White, Patricia Ellis, y otros.



### ZOO IN BUDAPEST

Esta primera producción de Jesse L. Lasky, para la empresa Fox, es una de las mejores películas de la temporada, por ser 100% acción e interés netamente cinematográficos. Con un mínimo de diálogo y música preciosa, es un film romántico que gustará a todos los cineastas. Loretta Young y Gene Raymond.



### LOOKING FORWARD

Basado en la depresión económica mundial, este film es un mensaje de optimismo, y la Metro no ha escatimado recursos para asegurar su éxito. En el reparto figuran Lionel Barrymore, Lewis Stone, Benita Hume, Elizabeth Allan, Phillips Holmes, Colin Clive, Alec B. Francis, George K. Arthur y otros.



### THE MIND READER

La empresa First National ofrece este drama-comedia en el que se trata de ridiculizar los métodos de los espiritistas y demás exponentes de las doctrinas misteriosas. La figura central es Warren Williams, y Constance Cummings es la secretaria que lo quiere convertir y que acaba por casarse con él.



### SO THIS IS AFRICA

Los socios Bert Wheeler y Robert Woolsey, se vuelven a juntar, esta vez bajo la dirección de la empresa Columbia, para darnos otra comedia de las que ellos han hecho famosas. Aunque contiene muchas escenas bastante burdas, agradará a los espectadores que buscan un momento de solaz. Dirigida por Eddie Clive.



### STRANGE ADVENTURE

La empresa Monogram presenta a Regis Toomey y June Clyde en un melodrama emocionante y misterioso que sostiene el interés de principio a fin de la película. Toomey hace el papel de detective y June Clyde de reporter. Entre los dos tratan de solucionar un crimen misterioso. Dirigida por Phil Whitman.



En el centro tenemos a Bette Davis en traje de noche, de organdi color verde pálido. Los cuchillos alforzados en la falda le dan amplitud al mismo tiempo que sirven de adorno. El adorno de alforzas se repite en el talle.

Y abajo podemos ver a Miriam Hopkins en traje sastre de lana ligera color beige. El saco corto está adornado de astrakán. La blusa es de satén de seda color marfil.



Arriba aparece Ann D'Vorak, de Warner Brothers, en vestido de jersey de lana mezclado de blanco y rojo, con cuello de piqué blanco. El abrigo de tres cuartos de largo es de pana color blanco.



# MODAS DE Cinelandia



La rubia Helen Twelvetrees (abajo) luce traje de noche de dos piezas, color gris claro, de crepé. El pequeño saco está adornado con piel de zorro gris.



Arriba, izquierda, Nancy Carroll, como la vemos en su película de Paramount "Under Cover Man." Traje de encaje color plata sobre fondo de satén de seda color blanco.

Arriba, derecha, la simpática Maureen O'Sullivan muestra su abrigo de cabritilla el que le sirve tanto para sport, tal y como aquí lo vemos, o para usarlo sobre trajes de noche, sin el cinto.



A la izquierda un traje de dos piezas que luce Frances Dee. Confeccionado de terciopelo color negro, opaco. El saco llega a la cintura y las mangas y cuello del mismo son de armiño.



# ¿CUANTO VALE UNA ESTRELLA?

POR

J. SANCHEZ GARCIA



A LOS estudios de Hollywood llegó, al fin, la ola arrolladora de la crisis formando en su torno un ambiente desconcertante, insufrible; las estrellas se hallan en el más vivo lamento como si fueran víctimas del más formidable terremoto. De todas partes surgen protestas, el clamor es ya ensordecedor.

Ante los primeros síntomas del reajuste, algunos, muy pocos, trataron de disimular, queriendo dar ejemplo de distinción y de una heroicidad espartana, pero pronto se convencieron de que sólo de la unión nacería la fuerza salvadora, y entonces cada uno bramó de lo lindo, a medida de sus pulmones.

Hoy, hasta los más encopetados astros, olvidando su categoría celeste, se han entregado, en defensa de lo suyo, a expansiones de la más humana vulgaridad, sin preocuparse poco ni mucho de cuidar las formas del buen parecer.

¿Cómo y cuando terminará esta situación? Esas son las incógnitas; pero todo hace suponer que al final se impondrá el más recto criterio, dentro de un plan laborioso que difícilmente podemos imaginar. No quisiéramos estar dentro del pellejo de los encargados de dar solución a los diversos problemas: conocemos a flor de piel, sólo a flor de piel, la susceptibilidad artística de los astros, uno de los más espinosos escollos que el conflicto ofrece, y las consideraciones que el cuadro nos sugiere, nos obliga a retirar los ojos llenos de espanto.

Estamos seguros de que arderá Troya. . . .

Las lamentaciones después de la lucha se oirán por largo tiempo mientras las heridas cicatrizan. Del fondo del alma nos nace el buen deseo de ver en camino de franca mejoría a nuestros amigos de hoy, pues de lo contrario tendríamos que pensar (va a la página 50)


Arriba, Adrienne Ames, bella artista de Paramount, que desempeña el papel de primera dama en "From Hell to Heaven," de Paramount. Izquierda, Benita Hume, que se distingue en "Looking Forward," film de MGM.





Ayuntamiento de Madrid





HELEN VINSON

W. BROS -- F. N.

Ayuntamiento de Madrid





JAMES DUNN

- FOX -

Ayuntamiento de Madrid





Ayuntamiento de Madrid

LUPE  
VELEZ

—  
INDEPEND.






CLAIRE  
DODD

—  
WARNER'S

Asuntamiento de Madrid





MAUREEN  
O'SULLIVAN

—  
M-G-M

Ayuntamiento de Madrid



VERREE  
TEASDALE

M-G-M



Ayuntamiento de Madrid



A black and white studio portrait of actress Betty Compson. She has short, wavy, light-colored hair and is looking slightly upwards and to the right with a gentle smile. She is wearing a dark, patterned dress with a deep V-neckline. The background is a plain, light-colored studio backdrop.

BETTY  
COMPSON  
UNIVERSAL



**D**EBERE antes que nada explicar el significado de la palabra, que es en realidad una traducción un poco libre del término inglés *scenario*, popularizado en Hollywood. Se trata del libreto desarrollado en escenas, con anotaciones artísticas para los intérpretes y técnicas para el director, que este último sigue para filmar una película cinematográfica. Se le designa también en este país con el nombre de *continuity* (continuidad), y en este caso como en muchos otros de actividades, inventos e industrias que nos llegan del extranjero, me parece razonable—aunque haya quienes no lo crean así—emplear la palabra inglesa o su traducción fonética, si es apropiada.

Algunos escritores del idioma han dado en la cursilería de llamarle "guión," que es una palabra desagradable, así como se pretende llamar balompié al *football*, y chófer al *chauffeur*. Yo creo más lógico el otro sistema de la traducción directa, empleando la palabra castellana más aproximada en sonido a la inglesa, porque sigo creyendo que el idioma no lo hacen ni lo cuidan los académicos sino la costumbre popular a través de los años, razas y colectividades. Y ahora vamos al "escenario" cinematográfico.

Supongamos que se decide filmar una película basada en una novela. En ese caso hay que "fabricar" por entero el escenario o continuidad. La tarea corresponde a dos personas, o a una que tenga ambas habilidades y experiencias: la literaria suficiente para dar al tema un desarrollo lógico de acuerdo con el original, y la técnica para imaginar visualmente la forma en que el director deberá obtener sus efectos, empleando las descripciones y terminología ya comunes a los



Marion Davies, una de las más destacadas estrellas de MGM, que acaba de conquistar un gran triunfo en el film "Peg o' my heart," bajo la dirección de Robert Z. Leonard.



A la izquierda, una pose de Marlene Dietrich, tal como aparece en algunas escenas de "Song of Songs," de Paramount. Se espera la exhibición de esta película con gran interés.

estudios cinematográficos.

El tema va a relatarse, en realidad, por medio de escenas sucesivas y cada una de estas escenas estará constituida por una serie de ángulos fotográficos obtenidos separadamente desde diversos puntos y distancias. El secreto de las buenas películas de Hollywood reside, en gran parte, en la experiencia adquirida en la elaboración de este trabajo previo que tiene por objeto dar cohesión al desarrollo del tema y llevar el asunto hasta el desenlace, de una manera normal y a la vez dinámica. Cada cuadro fotografiado de lejos o de cerca, tiene un objeto y los grandes (va a la página 52)

COMO SE  
HACE LA

POR  
CARLOS F.  
BORCOSQUE

CONTINUIDAD DE UNA PELICULA





Arriba, Madge Evans, y a la derecha, Mary Carlisle, ambas estrellitas de Metro-Goldwyn-Mayer.

# La juventud

al cine tantos sudores, trabajos y dólares, como estas heroínas de diez y nueve años. Concursos llevados a cabo en centenares de ciudades, selecciones de las bellezas cumbres con cualidades artísticas en universidades, teatros, escuelas, etc.

Sea por el mérito de ellas mismas o por el de sus respectivos directores, el hecho es que el enjambre de actrices y

rante la última década el supremo mandamiento de la pantalla y ellas han sido naturales sin tener que recurrir a un esfuerzo extraordinario.

Lona Andre, una muchachita que pasó sin transición de la escuela a los sets de la Paramount, afirma:

"Siempre creí que el trabajar para la pantalla era tarea superior a mis fuerzas.



**E**S cosa verdaderamente asombrosa pensar en la aparente facilidad con que Hollywood hace de sus muñequitas de diez y nueve abriles, artistas excelentes y futuras estrellas.

De entre la docena de "estrellas bebés" que cada año consagra el celuloide, puede afirmarse sin peligro que, por lo menos un tercio, son chiquillas de extraordinario talento para la escena que tienen la suerte excepcional de aunar a la perfección física, insuperable gracia y personalidad.

Considerando despacio el sinnúmero de cualidades que la pantalla demanda de un buen actor o actriz, no se puede menos que maravillarse ante la facilidad con que se enfrentan a la cámara cinematográfica, con gran éxito, estas muchachitas pueriles recolectadas en los playgrounds de las escuelas superiores.

A cualquiera que juzgue con ligereza, se le ocurrirá sin duda pensar que el hacer de una chica guapa una actriz, si no genial, cuando menos discreta, es asunto tan sencillo como cualquier otro. Y no lo es sin embargo. Nada cuesta

estrellas "bebés" que adornan la pantalla son uno de los mayores timbres de gloria y característica más inequívoca del cinema norteamericano.

Si hemos de creer las declaraciones de estas chicas, muchas de ellas han encontrado relativamente fácil el triunfo cinemático. Naturalidad, ha sido du-

Me parecía algo complicadísimo que suponía dotes sobrenaturales y esfuerzos gigantescos. La realidad me sorprendió. Actuar ante la cámara es cosa que nadie calificará de "fácil" ni mucho menos, pero no es ni con mucho la terrible cosa que yo me imaginaba."

Si nos echáramos a coleccionar una docena



# en la pantalla

POR  
LUIS  
MONTERO

más de opiniones, la mayoría coincidiría con las palabras de Lona.

El temperamento de la muchacha americana no cabe duda de que es desusadamente apropiado para el cine. La americana es naturalmente sobria. En las líneas de su cuerpo y en su manera de ser y actuar. Cualquier director encuentra infinitamente más fácil hacer de una mujer fría una actriz aceptable y moderna, que hacerlo de una melodramática, sentimental y desbordante, nacida para representar tragedias de Echegaray.

**A** PARTE de esta natural predisposición, hay algo más que las facilita el éxito, y es la seriedad con que la mayoría de estas jovencitas toman la carrera cinematográfica. Consagración al trabajo, diversas clases de aprendizajes, esfuerzo serio y continuado, hacen que la beldad inexperta y soña comience poco a poco a interesar al público y muchas veces logre provocar verdadera admiración.

Esto hace que la vida hollywoodense

A la derecha vemos las caras sonrientes de Frances Dee, de Paramount y Ruby Keeler, de Warners. Abajo un trio de jovencitas que están "en el candelero." Patricia Ellis, de Warner; Adrienne Ames, de Paramount; Bette Davis, de Warner.



no sea en realidad la babilonia sibarítica, miliunanochesca, soñadora, que trae en el cerebro cada uno de los miles de ciudadanos que venidos de todas partes del mundo se enrolan anualmente en la tropa de los "extras."

Tan sólo un cerebro genuinamente norteamericano logra convencerse de que "hacer películas" es un oficio serio y

complicado, como fabricar sombreros, automóviles, zapatos, etc., etc., y de que un estudio de cine es una fábrica donde entre los obreros asalariados, quiere la buena suerte que se encuentren muchas docenas de muchachitas apetitosas.

Frances Dee, otra de estas lindas muñecas, dice:

"Todas mis amigas se hacían lenguas

pensando en la enorme experiencia, la aventura y encanto no soñado, que según ellas era trabajar en el cine. Ninguna me habló de los dolores de cabeza, sacrificios y esfuerzos que iba a encontrar en mi nueva profesión. Felizmente no me dejé llevar de la primera impresión. Lo tomé todo con seriedad y aprovechamiento. Pensé en todo menos en el romanticismo de mi destino y no me arrepiento de ello.

"Muchas compañeritas mías que no lo hicieron así, hoy han perdido sus contratos y hasta la memoria de su pasado cinematográfico."

Frances Dee es entre las muchachitas de la pantalla una de las más sobresalientes. El número de películas en que ha trabajado el último (va a la página 46)





producción en cuyo argumento nada tiene que ver el "satélite" de dicha estrella, o sea su esposo Charles MacArthur, escritor por añadidura.

¿Y qué filma Helen? Pues la vida, obras, y milagros de las hormigas. Brazos y piernas, es decir, casi lo mismo que los *cameramen* de las antiguas comedias de Mack Sennett. Suponemos que a tal cinta se le podría poner el título de "Como hormigas," que es precisamente el nombre de uno de los dramas de Linares Rivas.

Ann Harding también ha sido sorprendida (¿sorprendida?) filmando lo más simpático, lo (va a la página 48)

**A**SI como no hay aficionado al teatro que no aspire, por lo menos, a ser un Borrás, ni Borrás que no sueñe en ser dramaturgo y competir con Benavente, así tampoco no hay probablemente artista de cine (ya sea estrella extraordinaria o simplemente "extra") que allá en sus adentros no desee pasar de filmado o filmada a filmador o filmadora.

Aunque pocos saben sus nombres (excepto los tesoreros de las compañías respectivas) los *cameramen* de Hollywood son hombres muy envidiados. Los hay que ganan más que los mayores accionistas, y hasta los hay que se casan con las estrellas, lo mismo que cualquier señor director. ¿Por qué no? El *cameraman* es al cine lo que el apuntador al teatro. Este desde su concha, aquel desde su cámara, son de hecho los que llevan la batuta: todos los actores bailan o actúan (?) al son que el *cameraman* toca.

**D**E ahí sin duda que tenga tantos imitadores, aun en las esferas más altas. No sólo los directores (cosa al fin y al cabo natural) sino las estrellas de Hollywood tienen por pasatiempo favorito filmar como afición. Las "fotos" que ilustran este artículo no son sino botones de muestra. Es más, comentando hace poco esta transformación, decía un diario de Los Angeles: "En Hollywood no quedan ya actores: todos se han puesto a filmar películas."

Lo cual, se me antoja a mí, es una buena manera de matar el tiempo, sobre todo si, como es muy probable, esas estrellas-filmadoras matan o decapitan a sus filmados... en la película, se entiende.

Pero (dirán ustedes) ¿quienes son esos artistas profesionales que se han vuelto aficionados a *cameramen*?

Empezando por los talleres de la M-G-M, dicen que han visto a Helen Hayes, chiquita y bonita, cámara en ristre, filmando todo lo filmable para sorprender a su familia y amigos con una producción, personalísima, de cine casero;

## La CINEMATOGRAFIA en el HOGAR

POR  
PEDRO  
PEREZ

Arriba, a la izquierda, vemos a Raul Roulien retratando a Gloria Stuart, en los terrenos de la Fox, con una Cine Kodak, Modelo K. Abajo, Richard Barthelmess, con el mismo tipo de cámara, es un aficionado a la cinematografía casera.





# Para multiplicar el placer de viajar



...captúrese todo lo interesante  
en acción—con el Cine-Kodak

**P**ARIS, Venecia, Sevilla; las pirámides de Egipto, el puente de Londres, la torre inclinada de Pisa; ciudades y sitios famosos—verlos entusiasma, pero todavía encanta más volverlos a ver más adelante en cintas tomadas por uno mismo con el Cine-Kodak "K."

Esta notable cámara para cine de aficionados es la preferida por los que viajan: porque es cómoda y sencilla en extremo, filma buenas cintas bajo malas condiciones de luz, toma imágenes grandes de objetos distantes (con objetivo "telefoto") y ¡hasta películas en colores naturales!

Se carga con un rollo de 30 metros de película de 16 mm. de anchura. Véase el Cine-Kodak "K" en las casas del ramo, véanse las cintas que filma... o mándesenos el cupón.

**EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, N. Y., E. U. A.**

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltda., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltda., Apartado 834, Barranquilla, Apartado 293, Cali; Kodak Cubana, Ltda., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltda., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana, Ltda., San Jerónimo 24, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltda., P. O. Box 5027, Ancón, Zona del Canal; Kodak Peruana, Ltda., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philippines, Ltda., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguaya, Ltda., Colonia 1222, Montevideo.



## Cine-Kodak, Modelo K

*La cámara de cine más cómoda y adaptable para viajar. Fácil de llevar, sencilla de manejar; se suministra con estuche "ad hoc."*

Recórtese y mándese este cupón

(Mándese a la dirección correspondiente, entre las de más abajo.)

Sírvanse mandarme su catálogo acerca del "cine" en el bogar con el Cine-Kodak.

NOMBRE

DIRECCIÓN



# NOTICIAS DE LOS ESTUDIOS

Dorothy Wilson, la exstenógrafa de RKO que debutara en "Age of Consent," hace cosa de un año, ha firmado nuevo contrato. Su próxima película será "The Speed King."

Monogram Pictures acaba de contratar al director Charles Vidor, anteriormente con MGM. La primer película para sus nuevos patronos será "Sensation Hunters."

Miriam Jordan, la estatua de hielo, debe haberse derretido. La Fox acaba de asignarle el papel principal femenino en la película "Shanghai Madness," con Spencer Tracy de *leading man*.

La película en español "El rey de los gitanos," de la Fox, fué dirigida por Frank Strayer. En el reparto figuran José Mojica, Rosita Moreno, Julio Villarreal, Ada Lozano, Antonio Vidal y Romualdo Tirado.

Rochelle Hudson, de quien no se tuvo noticias por mucho tiempo, acaba de ser contratada por Warner Brothers para hacer una película titulada "Wild Boys of the Road."

Paramount acaba de darle a Claudette Colbert el rol principal en "Three cornered moon." Otros artistas en el reparto incluyen Mary Boland, Richard Arlen, y Lya Roberti.

La característica Laura Hope Crews, figura central de "Silver Cord," de RKO, aparecerá en el film "Fog Bound," con Robert Armstrong y Roland Young. Dirige Ernest B. Schoedsack.

Helen Hayes y Robert Montgomery se emparejan para filmar "Another language," en los estudios MGM. El reparto incluye John Beal, Hal K. Dawson, Irene Catell, y otros no menos importantes.

La característica Alison Skipworth está asegurada de aparecer en cuatro buenos films de Paramount. En "Torch Singer," con Claudette Colbert y Ricardo Cortez; en "Midnight Club," con George Raft; en "Tillie and Gus," con W. C. Fields, y en "Alice in Wonderland."

Columbia anuncia la filmación de "Brief Moment," con Gene Raymond y Carole Lombard.

Se anuncia que Greta Garbo hará dos películas para la temporada 1933-1934. La primera, "Queen Christina," está a concluirse de filmar; la segunda se titulará "The Painted Veil."

Mae Clarke ha sido contratada por la empresa RKO para desempeñar el papel femenino más importante de la película "Flaming Gold," que se desarrolla en los campos petroleros de Tampico.

La película "Lady of the Night," de M.G.M., presenta el siguiente reparto: Loretta Young, Ricardo Cortez, Fran-



Sari Maritza, de Paramount, gusta de recordarnos que posee otros encantos a más de una sonrisa a la Mona Lisa.

chot Tone, John Miljan y Harold Huber: Es un tema de "gangsters."

Para hacer el film "El secreto del cuarto azul," Universal ha seleccionado para el reparto: Lionel Atwill, Paul Lukas, Gloria Stuart, Onslow Stevens y otros artistas conocidos.



Loretta Young se ha conquistado grandes aplausos en su última caracterización, en el film "Zoo in Budapest," de la empresa Fox.

En la gran revista musical "Hollywood Revue of 1933," que los talleres MGM se preparan a filmar, tomarán parte importante Jean Harlow y Joan Crawford. La dirección estará a cargo de Edmund Goulding.

La empresa Columbia filma actualmente "The Wrecker," película basada en el terremoto del sur de California. En el reparto figuran Jack Holt y Genevieve Tobin. George E. Stone en el papel de comediante. Sidney Blackner es el villano. Dirige la película Albert Rogell.

"Hold your man" es el título que finalmente se ha dado a la película en que Clark Gable y Jean Harlow volverán a verse juntos. El reparto incluye Stuart Erwin, Dorothy Burgess y otros.

Edmund Lowe y su esposa Lilyan Tashman trabajaron en estos días en el estudio Paramount, pero no juntos. Lowe filmó "Her bodyguard" y Lilyan trabajó en "Mama Loves Papa."

El éxito obtenido por Charles Butterworth en el papel cómico de la película "The nuisance," de MGM, ha hecho que la empresa le contrate ventajosamente.

Madge Evans, que ha aparecido con mucho éxito en "Hell Below," "The Museum," y "Dinner at Eight," filma ahora una película, aún sin título, que dirige Tod Browning. (va a la página 56)





NADIE NACE **Atleta**

*Hay que hacerse atleta*

**N**ADA hay más importante para el joven que aspira a sobresalir en los deportes, que la alimentación.

Los cereales de grano entero, como el Quaker Oats, son alimentos naturales y bien equilibrados que dan resistencia a los huesos, fuerza a los músculos y energía al organismo. El Quaker Oats contiene los elementos que todo joven requiere para crecer y fortalecerse.

Para obtener los mejores resultados conviene tomar Quaker Oats todos los días, preferiblemente en el desayuno. Añadiéndolo a las sopas, las hace más sabrosas y nutritivas. Sirve también para hacer panecitos, bizcochos y postres exquisitos.

Pudiéndose cocer en 2½ minutos, el Quaker Oats resulta económico—ahorra tiempo, trabajo y combustible.



**Quaker Oats**

Se cuece en 2½ minutos—si es preciso





# PARA las



## TRATAMIENTO RAPIDO DE HERMOSURA

**M**UCHAS veces se habrá encontrado la lectora en una fiesta, o un baile, para el que recibió invitación inesperada de último momento. Acude entusiasmada con deseos de pasar unas horas de alegría, pero ¡cuántas veces se arrepiente de haber aceptado tal invitación en un momento de entusiasmo! . . . ¡su cutis! ¡qué feo está esa noche! ¡y pensaba causar tan buena impresión en cierto joven! Y si el cutis no está en realidad tan áspero y manchado como su vanidad femenina la hace creer, llega el momento en que la aflicción acaba por echar a perder por completo las horas que ella esperaba de alegría. La poca frescura de su tez desaparece por completo, se ve ajado, ella parece haber envejecido pues no sonríe ya, su semblante es de preocupación y parece no tener deseos de bailar.

¿Pero para qué dejar que tan poco nos preocupe? Quizá sus amigas tuvieron todo el día para prepararse, descansando y durmiendo un rato ¡con razón se sienten llenas de vida y lucen una tez suave y radiante de frescura y sus ojos brillan de alegría! Y quizá usted tuvo un día agitado, de trabajo, y sus nervios se encuentran al terminar ese día en una tensión que la han vuelto irritable . . . no se preocupe que con esto sólo empeorará la expresión de su semblante. Hay tratamientos de hermosura, rápidos, para la mujer ocupada que no tiene el tiempo (ni el dinero) de pasarse las horas en un salón de hermosura.

Estos tratamientos caseros son admirables, y es lamentable que muchas jóvenes no se los den con más frecuencia, ¡ayudan tanto a tener un cutis aterciopelado . . . y a levantar nuestro ánimo en momentos de decaimiento moral!

La siguiente vez que tenga una de esas invitaciones de último momento, no se contente con limpiar el rostro con una toalla, lo que por cierto no quitará por completo todo vestigio de polvo y colorete y partículas de tierra que inevitablemente recogemos en la calle. No importa que vuelva a empolvase y a dar color a sus mejillas, el resultado no la dejará satisfecha. En vez de esto pruebe el método siguiente:

**U**NTE el rostro y cuello con su crema preferida para limpiar, y no la escatine. Con una toalla de papel, de las que venden a propósito para el caso, o bien con un lienzo suave, quite esa crema con cuidado, sin tallar y restirar la piel—recuerde que el cutis es delicado como el pétalo de una rosa y que sólo se es joven una vez ¡para qué maltratarlo y arrugarlo antes de tiempo?

En seguida lavará el rostro y el cuello con agua tibia (y fíjese que no digo caliente) y un jabón suave, de preferencia un jabón puro de castilla. Un jabón caro y muy perfumado no quiere decir que sea el mejor jabón para el cutis, desconfíe de ellos. Haga una jabonadura espesa en sus manos, la que

untará al rostro como si fuera una crema con la que se estuviese dando masaje, con movimientos rotatorios, con suavidad en las mejillas y alrededor de los ojos, y con firmeza en la barba y la nariz. Enjuáguese en seguida con agua tibia. La crema que usó antes de lavarse evitará que el agua y el jabón restiren el cutis.

Ahora está lista para darse masaje con una crema de las que venden para ese propósito, una crema "nutritiva" (nourishing cream). No necesita usar mucha como lo necesitó de la primera, sólo lo suficiente para ser absorbida por el cutis. Si tiene tiempo, deje esa crema en el rostro y el cuello mientras toma un baño tibio, olvídense de todo por unos momentos, dé a sus nervios un descanso, recuéstese en el baño dejando los músculos en la mayor soltura posible. Esto es excelente, y junto con la crema "nutritiva" ayuda a borrar las pequeñas líneas del cansancio. A falta del baño tibio acuéstese unos diez

minutos con la soltura de los músculos que recomendamos para el baño.

Y ahora, a quitar esa crema usando también la toalla suave. Y para quitar todo vestigio de grasa moje unos pedazos de algodón en una loción astringente con los que cubrirá por completo el rostro y el cuello. Y si al momento no tiene un astringente, no se desespere, enjuague el rostro con agua fría, o mejor todavía, envuelva un trozo de hielo en un lienzo y páselo por la frente, las mejillas, el cuello, no lo deje largo rato en un mismo lugar, muévelo constantemente por todo el rostro. Con esto quitará la grasa, cerrará los poros, y dejará el cutis en condición de recibir los polvos y el colorete.

Si su piel es muy reseca y está acostumbrada a usar una de esas cremas para adherir los polvos, puede usar un poco de esa crema después de haber cerrado los poros con el astringente, el agua helada, o el hielo; y use solamente lo suficiente para dejar una ligera capa sobre el rostro; moje la toalla y exprímala y pásela una vez sobre el rostro y por último séquela suavemente. Con esto evitará dar a su rostro una apariencia grasosa que muchas veces es el resultado de haber "cargado la mano" en la crema para adherir los polvos, haciendo que aparezcan plastas de polvo aquí y allá.

Y ya está usted lista para empolvase, usar el lápiz para los labios, y dar color a las mejillas. Limpie el polvo de las cejas y pestañas. Si no usa cosméticos en los ojos, cuando menos deberá usar vaselina. Una pequeña cantidad de vaselina untada al cepillo de los ojos, quitará el polvo y dará a la vez una apariencia sedosa a las cejas y pestañas y sombreará tenuemente los párpados.



Claudette Colbert, de Paramount, conoce el valor de buenas cremas y lociones para conservar la belleza del cutis.



# ADORABLE el rostro ADORABLES las manos



Janet Gaynor  
y Henry Garat

● También usted "sea exigente tratándose de su cutis" . . . Para mejorar el aspecto de su cutis use un producto genuino—de reconocida calidad—no imitaciones.

Por la virtud de su fórmula exclusiva, la Crema de miel y almendras Hinds es lo más satisfactorio para el rostro y las manos. Además de suavizar y prestar exquisita blancura, Hinds protege tanto en invierno como en verano: impide que el tiempo y la intemperie marchiten la piel: la conserva encantadoramente juvenil. . . . Si estima usted su cutis, evite preparaciones inferiores . . . pueden hacerle más mal que bien. Millones de mujeres conocen cuán beneficiosa es la Crema Hinds. Basta usarla una vez para adoptarla para siempre.



## CREMA *de miel y Almendras* HINDS





Carole Lombard está filmando "Brief Moment," para la empresa Columbia. Gene Raymond es su primer galán.

## MARIE DRESSLER

(viene de la página 18)

vió más tarde ante sí, no al vicario vestido de negro, sino a la cámara envuelta en su capuz tenebroso, haya sentido la misma inclinación: estornudar.

Marie ha conquistado fama, gloria, y millones con sus estornudos generosos, sus risotadas estrafalarias, sus gestos humanísimos, todo aquella que constituye su naturalidad extraordinaria e inimitable.

La historia de Marie Dressler ha sido la historia de una mujer nacida para la pantalla, incapaz de vivir y respirar lejos del marco luminoso, a la cual todo y todas las cosas empujaban hacia su sólo y único destino, el triunfo cinematográfico. No obstante Marie sufrió y luchó antes de salir adelante, como luchan y sufren todos los que están destinados a un futuro glorioso.

Hambrunas ingratas, trajes harapientos, lágrimas tragadas con el pan cotidiano, hu-

millaciones, decepciones y amargor de fracasos, la impulsaron a torcer su rumbo.

—Pero siempre—dice Marie—sentí la necesidad apremiante de no cejar en mi propósito, de no decir nunca "atrás," de aguardar con fe y sed inagotable la aurora luminosa del mañana.

Y al llegar para ella el premio de sus sacrificios ha sido justo y necesario que millones de hombres se alegren y sientan por ella verdadero cariño e intensa simpatía. Un cariño que no es universal a todas las estrellas de Hollywood, que no tiene que ver con las beldades empingorotadas y sensuales, un cariño que es tributo a su simpatía abierta y sincera y al idealismo campechano de una mujer a la que con razón se ha llamado "la Madre de América."

El caso de Marie Dressler es curioso, porque parece revelar que la cámara cinemato-

gráfica no es ni muchísimo menos el ente estrambótico ante cuyo ojo ciclopeo es preciso que las mujeres aparezcan desfiguradas y falsas para aparecer agradables.

Marie Dressler es exactamente análoga en la vida real a lo que se nos figura en el claroscuro de la pantalla. Lo que todos amamos y admiramos en la actriz al través de sus interpretaciones cinematográficas es exactamente lo mismo que amáramos y admiráramos en ella, la mujer luchadora y portentosa, si tuviéramos el placer de tratarla íntimamente.

Para ella la democracia es una verdad irresistible.

En el set, al lado de los extras que embadurnan con pintura anaranjada la palidez de sus ayunos forzados, en la reunión elegante donde fulguran las joyas costosas como verdaderas constelaciones estelares, en la oficina lujosa ante el "ejecutivo" poderoso por cuyas manos pasan miles y aun millones, Marie es exactamente la misma.

Ella, la actriz maravillosa que constituye sin disputa el ídolo irremplazable de la nación norteamericana, es incapaz de salirse de sí misma y encarnar a la mujer triunfante, artificiosa y superior, propia de su categoría.

**Y** NO se crea que es ella una mujer vulgar, incapaz por naturaleza de abandonar su naturalidad aplastante.

Marie ha convivido con duques, aristócratas y personalidades de la más alta esfera. Y ha sido para ellos tan agradable y encantadora como es para el modesto artesano que, concluidas las labores diarias, se sumerge en un cine para matar el aburrimiento.

Tiene esta actriz verosímil y humana proyecciones evangélicas. Parece escapada de alguna parábola increíble y maravillosa. Recuerda a ciertas princesas que fugaban a veces del protocolo palaciego para hallar refugio en la compañía dilecta de mendigos cuyo corazón anchuroso palpitaba bajo los harapos inevitables con la misma violencia que el corazón del mejor de los príncipes.

Dice Marie:

—Risa, música y religión, son tres necesidades irreparables de la condición humana. Todas las religiones deberían unirse en una sola plegaria: "enseñadme a amar." Entonces la muerte y el dolor se marcharían del mundo derrotados.

Y ella cumple esta doctrina al pie de la letra. Es querida y admirada por su simpatía para con todos.

Se la ha apellidado "Marie la magnífica." Su sensibilidad para con el sufrimiento ajeno no guarda categorías ni excepciones. Cuando el extra mendicante se lamenta por algo, Marie le da con la mayor sinceridad el mismo consejo que a la estrella relumbrante que, no contenta con su brillante posición, abre la boca para quejarse por algo, como si fuera posible evadir la ley del dolor que empareja y hace a los hombres iguales.

Para ella el dinero, los cheques, los billetes, son pedazos de papel que no pueden ni podrán jamás equipararse a la más mínima partícula del corazón humano. Para ella hay sólo dos clases de seres: los hombres y las cosas. Los primeros lo valen todo, las segundas no valen nada. Y el dinero, la gloria, el triunfo, la adulación, y la ostentación, no son nada más que emanaciones de las cosas.

**P**OR ayudar a quien quiera que necesite ayuda, Marie viajaría desde el Polo Ártico hasta el Antártico.

En cierta ocasión, y este es un ejemplo escogido al azar, un muchacho llamado Richard Cromwell, consiguió dar el salto desde su modesta profesión hasta la de actor de cine. Richard se ganaba la vida fabricando



bíbelotes y títeres, y así mantenía a su madre. Después de su primer éxito cinematográfico, fue relegado al olvido, y desesperado ante la perspectiva de retornar a su antigua profesión ya a medio olvidar, Richard buscó ayuda entre la gente influyente de Hollywood. Naturalmente que todos vertieron sobre él un torrente de promesas vanas y huecas que jamás llegaron a cristalizar.

Por fortuna tuvo un buen día la suerte de tropezar con Marie y contarle sus desventuras. Entonces esta buena hada protectora agotó sus recursos en favor del recluta joven que el ejército cinesco se empeñaba en expulsar de sus filas, y el muchacho volvió a ver abiertas para él las puertas de los estudios.

La vida de Marie ha sido una de las vidas más intensas de Hollywood. Ella ha vivido paralelamente la vida de Hollywood. Se puede decir que su evolución ha sido estrictamente la evolución del celuloide.

**M**ARIE sintió la prosperidad llamando a su puerta cuando la prosperidad llamaba por primera vez a las puertas de Hollywood. Después han pasado por ella todas las vacilaciones, todos los retrocesos y todos los éxitos del mundo cinemático.

Cuando Hollywood era apenas un niño balbuciente, Marie vino a Hollywood. Cuando Hollywood sufrió las alternativas de la fortuna, todavía luchando con las dificultades de una industria naciente, Marie pasó en saltos torturantes de la prosperidad al éxito, de la fortuna a la miseria. Tuvo momentos gloriosos y momentos paupérrimos, instantes en que las amarguras económicas, que tantas veces la han azechado en la pantalla, fueron una realidad palpitante. Y finalmente, cuando Hollywood comenzó definitivamente a inundar el mundo con su río de celuloide y el nombre de la ciudad mágica se convirtió en símbolo de los tesoros de Golconda, Marie vio recompensadas sus luchas hallando lugar preeminente entre los responsables por la gloria de Hollywood.

Dijimos que el empeño favorito de nuestra heroína fue siempre hacer reír al mundo, dar a los demás un rato agradable sin complicaciones.

Dice Marie:

—He tenido épocas de mi vida verdaderamente embarazosas en que todo parecía indicarme que el mundo no quería que lo hicieran reír.

Yo nunca fui digna de colarme en un concurso de belleza. Mi naturalidad fue apellidada arte grotesco. El público pedía mujeres lúbricas y bellas como diosas en la pantalla. Los directores me miraban con conmiseración. Parecían verse forzados a decirme: "Ya Hollywood no es lo que era antes. Ha progresado, ha evolucionado, ya una Marie Dressler no es bastante para satisfacer sus demandas."

**Y** YO veía con lágrimas trágicas en los ojos que habiendo sido adicta al cine al través de todas las dolorosas pruebas de los principios, iba a ser exceptuada de la mesa del banquete cuando el cine se convirtiera en una realidad magnífica.

Pero como a pesar de todas mis calamidades nunca me dejé llevar del fracaso, los tiempos cambiaron y en el cine de las bellezas divinas, de las mujeres misteriosas y estilizadas, hubo siempre un lugar para Marie Dressler.

El primero que descubrió en ella posibilidades cinescas fué el inolvidable Mack Sennett. Marie trabajó con Charles Chaplin, Mabel Normand y otras personalidades de la época. En los últimos tiempos ha hecho numerosas películas de gran éxito.

Una de las distracciones más grandes para ella es la cocina. Existe en Hollywood una



PARA DAR A SU CUTIS UN ADORABLE  
TOQUE FINAL, ELIZABETH ARDEN  
PRESENTA SU

## Poudre D'Illusion

EN ONCE SEDUCTORES MATICES

Tan fino, tan puro, tan exquisito  
en su textura es el Polvo de Ilusión

de Elizabeth Arden, que protege a su cutis del viento y el sol, a la vez que lo hace fascinante. Empolvase con frecuencia no es ya sólo una encantadora coquetería femenina sino un verdadero beneficio para la piel! Por supuesto, no hay substancias extrañas, tales como polvo de arroz o raíz de lirio, en este polvo puro y delicado como ningún otro.

### ELIZABETH ARDEN

691 FIFTH AVE., NUEVA YORK, E. U. A.; 25, OLD BOND ST.,

LONDRES; 2, RUE DE LA PAIX, PARIS; BERLIN; ROMA.

Los artículos de tocador de Elizabeth Arden se venden en las ciudades principales de los siguientes países:

ANTILLAS	GUATEMALA
HOLANDESAS	HONDURAS
ARGENTINA	MEXICO
BOLIVIA	NICARAGUA
BRASIL	PANAMA
CHILE	PERU
COLOMBIA	PUERTO RICO
COSTA RICA	REPUBLICA
CUBA	DOMINICANA
ECUADOR	URUGUAY
EL SALVADOR	VENEZUELA

## INGLES

CON DISCO FONOGRAFICO  
MUESTRA GRATIS

Método nuevo. Garantizamos por escrito que Ud. hablará, leerá y escribirá correctamente el inglés en poquito tiempo. 20 años de éxito. Pida informes hoy.

INSTITUTO UNIVERSAL (P 81), 1265 LEXINGTON AVENUE, NEW YORK

Sirvanse enviarme sin obligación ninguna, muestra gratis y completos informes.

Nombre.....Dirección.....



Un estornudo, un vago malestar son indicaciones seguras de catarro. Tome en seguida el remedio que nunca falla:

**E.M. Grove LAXATIVO  
BROMO QUININA**



**CINES SONOROS DeVry**

Para Teatros hasta de mil asientos.  
Equipo Sonoro para Proyectores Simplex y Powers.

Productos de la más antigua fábrica de Proyectores Cinematográficos portátiles.

**C. O. BAPTISTA** Distribuidor para el Extranjero  
Kimball Hall, Chicago, E.U.A.



ensalada que nunca falta en el menú de las estrellas. Se llama "ensalada de Marie Dressler." Otra de sus debilidades es la música.

Marie sueña con retirarse algún día a vivir en Italia. Venecia es para ella uno de los rincones del mundo donde los últimos años deben hacerse sumamente gratos. Si no fuera por la enorme demanda que hay de ella en la pantalla, Marie se marcharía a Venecia y allí encontraría una vez placida arrullándose al compás de las dulces barcarolas que deshojan sus bellos acordes en la quietud noctívaga del Gran Canal.

## LA CARA EN . . .

(viene de la página 7)

Ginger hace un mohín de disgusto:

—¿Por qué no?

—Una muchacha vivaracha y fresca, con cabellos color de fuego es un duplicado de Clara Bow.

—¿Qué tontería! Además mi pelo no es propiamente rojo sino de un tono como de brasas no muy candentes.

—Y de Hollywood, ¿qué piensa usted de Hollywood?

—Hay mucha gente insípida que se las quiere echar de festiva sólo porque trabaja en el cine. Y es la condición esencial. . . La verdad yo creo que lo único que no se puede hacer por rutina es divertirse.

Después de oír esto, cualquiera se queda convencido de que el cerebro de esta corista impávida trabaja admirablemente. Y naturalmente se le ocurre a uno "si lo de 'gente insípida' lo habrá dicho por su exnovio Mervyn LeRoy.

Ginger Rogers ve Hollywood a través de su monóculo, aquel monóculo estrafalario que la hizo adorable en las alegres escenas de "Risitas y Lágrimas." Y no lo ve todo negro desde luego pero tampoco lo encuentra como la mayoría de las chicas sosas



Jimmy Durante, cuya caracterización cómica en "Hell Below," de MGM, es uno de los puntos sobresalientes de ese film, es aficionado a comer algún alimento ligero antes de acostarse. Su cereal favorito es un platillo de Corn Flakes con crema fría.

de cinelandia incomparable, divino, paradisiaco. . .

Al través de estas frases el lector puede adquirir la impresión equivocada que Hollywood y Ginger no guardan una intimidad muy entrañable. Sin embargo no es así.

Ginger vive con su madre. Pero la mamá no es ni mucho menos una de esas señoras rígidas que creen que la vida ha concluido cuando se pisan los cuarenta. Al contrario la vida se les hace aburrida a solas y para defenderse del *spleen* y la nostalgia llenan

la casa de invitados cuya algazara vivificadora es, según Ginger, "lo único verdaderamente bueno que ha encontrado en Hollywood."

Se juega toda clase de juegos complicados, se canta, se baila, se bebe y cuando los convidados llevan la mano al bolsillo del chaleco ya hace mucho rato que dieron las doce de la noche.

Hollywood que conoce las aficiones de Ginger y gusta de sus carcajadas espontáneas y sabrosas, se cuele muchas veces por la puerta de su casa cuando menos ella lo espera.

Alice White que es una de las amigas íntimas de Ginger, llegó una noche a casa de ésta sin ser esperada. Venía elegantemente vestida con un traje negro de seda y mangas ampulosas de organdi blanco. Como el modo de Alice era fuera de lo corriente, Ginger entró pronto en sospechas de que algo extraordinario sucedía.

Al poco rato comenzaron a llegar otras personas. Wallace Ford trajo un gran paquete de muñecos y juguetes y pronto Ginger se informó de lo que pasaba. Sus amigos habían tramado por lo bajo una sorpresa en honor de ella y no tardarían en presentarse como una tromba.

ASI fué; llegaron varias docenas de parejas, un aluvión de telegramas, flores, regalos y el ambiente de fiesta se improvisó de buenas a primeras.

Ginger Rogers, cuya virtud es la sinceridad, no pudo ocultar el gusto que recibía. He aquí una de las grandes cualidades de esta muchacha alegre y ruidosa. Ginger toma todo con la mayor buena voluntad. Si alguien dice un chiste y lo dice con buena intención, Ginger lo ríe de todo corazón.

Regularmente, los convidados siguen en su casa un plan de acción muy ordenado que huele desde luego a fiema anglosajona.

Un grupo toca el piano, baila, y se explaya en torno a los dominios de Orfeo y de Terpísicore. Otro grupo juega Keno desahogadamente. Keno es un juego muy original, pero aunque no lo fuera, en tratando de pasar el rato alegremente, los norteamericanos profesan la teoría de "entretenerse con cualquier cosa."

Si todavía quedan algunos invitados que no gustan de ninguna de las dos cosas y no saben que hacerse con sus ánimas, la señora Rogers que es una dueña de casa modelo, capaz de introducir una docena de camellos en su sala por tal de entretener a sus huéspedes, trae *jig-saw puzzles* y los distribuye a discreción.

Ginger inventó un juego que era la delicia de sus amigos. Disponía a todos en un círculo, o dos si eran muchos. A una señal dada, todos se daban por la espalda un apretón de manos y luego se llevaban la mano derecha a la nariz, al grito de: "Pinchi-guínchi." En la mano de uno de los presentes se había colocado, sin que nadie lo supiera, una buena cantidad de hollín, con lo cual las narices de su infortunado vecino quedaban más negras y tiznadas, en frase de Ginger:

QUE las cacerolas de Mrs. Rogers que es muy distraída y se le queman siempre.

La primera vez, sobre todo, los resultados obtenidos fueron excelentes, como que la naricilla embadurnada fué nada menos que la de Alice White. Alice se fué trinando al cuarto de baño a lavarse la cara y emprender por segunda vez la obra de gigantes que es el maquillaje para una muchacha de Hollywood. Claro que Alice se hizo la tonta alegando que "ella iría al fin del mundo por



En esta escena de "Reunión en Viena" vemos a John Barrymore, a su llegada al hotel, en el momento que saluda a la hostelera, interpretada por May Robson.



dar un buen rato a sus amigos."

El lector se preguntará seguramente si se respeta o no en casa de la guapa actriz, la ley de Volstead.

Claro que la borrachera es cosa mal vista y que no puede hacer las delicias de nadie en ninguna parte, mucho menos en Hollywood (?), pero a pesar de todo la madre de Ginger permite que en ocasiones extraordinarias se descorchen unas cuantas botellas y entonces si el lector logra estar invitado tendrá una oportunidad excelente para beberse sin más rodeos un par de *whiskeys*, ¿con *ginger-ale*?—o con Ginger Rogers, como mejor le parezca.

## LOS NORTE-

(viene de la página 14)

Elissa Landi, Lillian Harvey, Walter Huston, George Arliss, Ronald Colman, Charles Laughton, Clive Brook, y otros. Como dice un conocido crítico norteamericano, "hay aquí más actores y extras ingleses que camareros franceses en Nueva York," lo que quiere decir que son casi incontables.

Todos ellos sin excepción han ganado en Hollywood sueldos y salarios que equivalen a muchas veces los que habrían conseguido ganar en sus estudios de Elstree, el Hollywood británico. Y para venir aquí, a pesar de la ley de inmigración, todo lo que tuvieron que hacer fué conseguir un pasaporte inglés y pedir un visado norteamericano, como visitantes por seis meses; y antes de expirar ese permiso, solicitar una extensión o varias extensiones. Los que vinieron como residentes no tuvieron siquiera necesidad de pasar por la molestia de pedir nuevos permisos.

ESTA fué la conducta de los Estados Unidos (y sigue siéndola) con los actores ingleses que quisieron venir a trabajar a Hollywood en una profesión tan lucrativa y tentadora como el cinematógrafo, cuando a los estudios les bastaría para satisfacer sus necesidades artísticas con sus actores y norteamericanos. Ahora bien, ¿es recíproco el trato que los actores y actrices norteamericanos reciben de Inglaterra cuando quieren ir a trabajar en sus estudios? ... Veamos.

Antes de que el pasaporte del artista norteamericano sea visado por el cónsul inglés en Los Angeles, es necesario que el interesado tenga un contrato con un productor inglés, registrado como tal, antes de que ese visado se solicite. Necesita además que el productor en cuestión afirme por escrito y bajo palabra de honor que en todas las islas de la Gran Bretaña (Inglaterra, Escocia y Gales) no hay un actor o actriz capaz de desempeñar el papel que se quiere encomendar al extranjero ... y que éste está dispuesto a pagar el crecido impuesto sobre su salario que en aquel país habrán de exigirle y que nunca baja del veinticinco por ciento, llegando hasta el cuarenta y siete cuando se trata de grandes cantidades.

Cumplidos los anteriores requisitos, el cónsul inglés pone su visado en el pasaporte norteamericano, y el visitante puede considerarse seguro de hacer una película, o representar una obra si se trata de un contrato teatral, por cuyo trabajo cobrará escasamente la mitad. Si después de hecha la primera película o terminada la explotación de la obra teatral, quiere el artista norteamericano hacer una segunda película o trabajar en otra obra y encuentra empresario que le contrate, puede hacerlo; pero después de terminada la segunda, no hay poder en el mundo que detenga la "amable invitación" del gobierno inglés, hecha en los términos



# Hoy se siente tan dichosa

Ultimamente está, y se siente, radiante. ¿Qué será? se preguntan los que la conocen. Su secreto es bien sencillo: librarse del estreñimiento mediante el Kellogg's ALL-BRAN.

ALL-BRAN es un alimento cereal delicioso que le pone y conserva a uno en perfectas condiciones. Está llena de propiedades saludables: "fibra" para ejercitar los intestinos, "Vitamina B" para tonificarlos y hierro para reforzar y purificar la sangre.

Hay muchas y sabrosas maneras de servir el ALL-BRAN: con crema o leche fría, sopa, pastas, ensaladas, etc. Dos cucharadas diarias bastan para la mayoría de las personas, por ser todo salvado y totalmente efectivo. No hay que cocerlo. De venta en todas las tiendas de comestibles en su paquete verde y rojo.



# Kellogg's

## ALL-BRAN

(Todo-Salvado)

el remedio benigno y natural contra el  
ESTREÑIMIENTO



más corteses, indicándole al intruso el día de partida y nombre del barco que habrá de regresarlo a su patria.

Cada vez que se hace un pago a un artista extranjero, el empresario se lo notifica oficialmente al Ministerio de Trabajo y éste envía a la residencia del contribuyente a un empleado que, con la proverbial corrección británica, le indica cómo debe llenar la forma en blanco que consigo lleva y le aconseja la manera de llegar cuanto antes a la oficina de pagos.

No se sabe de un sólo caso en que un extranjero haya salido de la Gran Bretaña sin pagar el impuesto. Claro que si ese mismo artista quiere ir a Inglaterra como turista, puede tener la más absoluta convicción de que será muy bien recibido, de que podrá estar allí todo el tiempo que le plazca, y de que nadie se opondrá a que gaste el dinero norteamericano que se le antoje!

Se asegura que Inglaterra intenta emprender la producción cinematográfica en alta escala. Poderosas empresas financieras están tratando de convertir Elstree en el "Hollywood europeo," con la disculpable intención de arrebatarse a Estados Unidos sus mercados europeos. No nos extraña en lo más mínimo.

**M**IENTRAS se trataba de arte, la "rubia Albión" no se mostró muy interesada en el asunto, pero ahora la cosa ha tomado un aspecto comercial y es muy distinto. La fotografía, la luz, el decorado, la actuación, todo eso podía muy bien quedarse en Norteamérica, pero el oro no. ¡El oro es cosa seria, no importa si está acuñado en francos, pesetas, marcos, liras, o coronas...

Muchos de los actores ingleses que hemos visto en la pantalla norteamericana están en Inglaterra, trabajando o en busca de trabajo y con esperanzas de encontrarlo. Charles Laughton y Diana Wynyard se fueron no hace mucho. Boris Karloff, después de una ausencia de veinticuatro años, está filmando "The Ghoul" (La Gula), "prestado" por la Universal. Herbert Marshall está filmando "The Queen" (La reina). Roland Young fué para tomar parte en una película y después de varios meses, aún no habla de volver...

Pero quedan en Hollywood muchos ingleses que no piensan abandonarlo, sino en el caso de que Hollywood los abandone a ellos.

La inteligente actriz norteamericana Ann Dvorak se fué a Inglaterra hace unos meses, disgustada porque en Hollywood no le pagaban lo que ella creía que debían pagarle... y ya está preparándose para volver, porque allí le han pagado mucho menos.

Corinne Griffith, Louise Brooks, Betty Blythe, Julianne Johnson y Gilda Grey, figuran entre los pocos artistas del cine norteamericano que trabajaron en Europa. Hicieron una o dos películas y nadie les mostró interés en que volvieran, ni es fácil que lo tengan ellas.

Digamos de paso que Alemania no pone dificultades para la inmigración de artistas extranjeros. El gobierno se limita a cobrar el impuesto de la manera menos molesta para el contribuyente: éste no tiene por qué ocuparse de ese pequeño detalle, porque el productor paga directamente. El impuesto es un poco más alto que el de Inglaterra, pero por lo demás el actor extranjero puede hacer cuantas películas quiera y tomar parte en un número ilimitado de representaciones teatrales, si encuentra quien le contrate.

Francia no tiene ley alguna de inmigración; por consiguiente, cualquiera puede ir a la tierra de Juana de Arco y buscar trabajo... pero lo que verdaderamente cuesta trabajo es encontrarlo. Si lo encuentra, el gobierno le concede permiso para



Leslie Howard, artista de MGM, ha sido arrendado a Warner Brothers, para aparecer en el film "Captured," de ese estudio.

permanecer en la república un año, y se lo prorroga cuantas veces lo solicite, y espera la más propicia ocasión para cobrar el impuesto. No se descuenta el impuesto del sueldo del artista, ni va un empleado a su casa a recordarle que debe pagar, ¡eso sería una falta completa de diplomacia la que Francia no sería capaz de cometer! Pero, de todos modos, es más fácil escapar de las prisiones de Cayenne que evadir el pago de ese impuesto.

Sólo recordamos a dos artistas del cine norteamericano que pueda decirse que verdaderamente triunfaron en Europa: Anna May Wong y Adolphe Menjou. La primera es de ascendencia china y Menjou es de sangre francesa.

Anna May Wong se expresa en los términos más satisfechos cuando habla de su viaje a Europa. "Mi actuación en distintos escenarios de París, Londres, Berlín, y Viena, fué en extremo halagüeña para mí. Me considero muy feliz al poder decir que he sido invitada a volver a trabajar en esos

países. El artista extranjero tiene la mayor consideración para el norteamericano y siempre se considera su anfitrión."

Hay una razón de capital importancia para que Anna haya vuelto complacida de su excursión artística al Viejo Continente. Vamos a aclarar este punto con sus propias palabras: "Afortunadamente nunca tropecé con las dificultades que han sufrido la mayor parte de los artistas extranjeros en esos países, porque en mis contratos se establecía de manera terminante la cantidad que yo debía cobrar, obligándose mis empresarios a pagar los impuestos." ¡Nadie podrá decir que a esta muchacha se la engaña como a una china... aunque lo sea!

Adolphe Menjou está completamente de acuerdo con el modo de pensar de Anna May Wong respecto al trato que los artistas extranjeros reciben en Europa. "Pero," afirma, "uno debe ser artista, no sólo de nombre sino de hecho."

## LA JUVENTUD...

(viene de la página 35)

año, prueba que Frances ha sabido darse maña para salir adelante.

Según ella hay una idea fatal inseparable de toda chica que comienza a trabajar con éxito en la pantalla y que es casi siempre la causa principal del fracaso.

Frances añade:

"Cuando una se ve joven y sola camino del triunfo, una comprende que su destino es incomparable, que ha nacido bajo una estrella magnífica. La vida sonríe. La juventud es un acicate difícil de contener. Pronto un sinnúmero de satélites, jóvenes y apuestas revolotean en torno de uno. Y, ¡claro! se imagina uno que la popularidad es buena y hasta puede significar la mejor ayuda.

"No es así, sin embargo. La poca experiencia que tengo me ha probado que estas muchachas que piensan en la pantalla como en un verdadero "deporte," pasan a la historia sin haber logrado casi nunca conquistar la simpatía de algún magnate capaz de abrirles las puertas del éxito."

Frances es una chica seria y juiciosa, no es extraño pues que sus palabras tengan un gran fondo de verdad. Los magnates de los estudios son gente cicatera. Su propia responsabilidad se los exige y encuentran mucho más simple enamorarse de una chica que va camino arriba a quien es fácil ayudar que no imponer a viva fuerza a una desconocida.

**S**E dirá que las preferencias románticas incluso entre los hombres de negocios no gustan de respetar reglas. Pero, ¿caso entre las chicas que tienen ya el éxito a medio ganar no hay un centenar de tipos, en Hollywood, capaces de satisfacer por su perfección todos los gustos y todos los caprichos?

—Es una verdadera calamidad que una beldad tan encantadora, como usted viva esa vida aburrida entre el estudio y las cuatro paredes de su apartamento—dijo en cierta ocasión un reporter algo lenguaraz a Madge Evans.

Madge sonrió escépticamente.

—Mire usted, los amigos en Hollywood son fáciles de conseguir tanto cuanto dure mi contrato en Metro Goldwyn. Cuando se concluya y no sea renovado, seguiré teniendo amigos y admiradores en todas partes menos en los estudios...

Madge, una rubia sabrosa como la primavera, que tiene fama de ser una de las chicas menos turbulentas de Hollywood, habla sin



duda por experiencia.

—De todo esto se deduce que lo importante es conservar el contrato y seguir adelante. Para ello es preciso estudiar, levantarse temprano, consagrarse al trabajo.

Cualquiera de estas muchachas inexpertas es un blanco magnífico para las ambiciones de los miles de zánganos que merodean por Hollywood al igual que por todas partes. Ellas deben calcular el futuro, no dejarse cegar por el entusiasmo, mostrarse frías y duras si quieren ganar la batalla.

**E**S inconcebible el número de muchachas progresistas y talentosas a quienes un matrimonio demasiado prematuro condujo a la ruina y al olvido.

Es una historia vulgar y repetida. Romances divinos, a la luz de la luna, en un cielo verdaderamente iluminado de estrellas, romances capaces de tentar a la chica menos romántica, pero que se marchitan al amanecer y arruinan completamente a las infelices que buscan en ellos un punto de apoyo.

Janet Gaynor se casó de la noche a la mañana con Lydell Peck, abogado de Oakland. Al día siguiente de su matrimonio Mr. Peck se convirtió en flamante *executive* (alto empleado) asociado a la casa Fox. El entusiasmo conyugal fué de corta duración. Sobrevino el divorcio y al día siguiente de presentarse ante el juez, la oficina de Mr. Peck en los estudios Fox era desocupada. Casos como este se presentan a diario.

El interés, la codicia y toda suerte de sentimientos rastreros juegan papel importantísimo en Hollywood, no porque Hollywood sea un rincón del mundo peor que el resto, sino porque esa es parte integral de toda gran empresa y de todo gran emporio humano. Las víctimas naturales son las muchachas jóvenes en cuyas manos inexpertas danza el tesoro valiosísimo de un porvenir cinematográfico.

Mary Brian es una de las chicas más populares de la generación joven. Los jóvenes tenorios cinescos más destacados van en pos de Mary mendigando lacrimosamente sus sonrisas... y con razón, porque Mary es una criatura escapada de un libro de cuentos mágicos. Nadie puede pensar en un paraíso terrenal sin los bellísimos ojos y el cuerpo de sílfide de esta hermosa heroína de la pantalla.

Como la preguntaran en cierta ocasión cómo se las arreglaba aparte de su enorme atracción natural para conseguir tan gran popularidad, Mary se concretó a responder:

—Voy con todos, pero no "estoy" con ninguno.

**N**ATURALMENTE que antes de dominar la materia con tanta perfección esta chica, como tantas otras, tuvo que aprender su amarga lección.

Mary estaba contratada en la Paramount donde su extraordinaria belleza había entusiasmado a todo el mundo. Hizo varias películas con relativo éxito pero no logró satisfacer lo mucho que de ella se demandaba.

Estaban bien, pero eso era todo lo que se podía decir de sus películas. Mary de fiesta en fiesta y de baile en baile se preocupaba bien poco de desarrollar sus conocimientos artísticos. "La vida," dice ella misma, "me resultaba demasiado fácil."

Pero llegó el momento en que su contrato se concluyó y en medio de no poca sorpresa suya, no bastaron sus lindos y enormes ojos, sus divinas sonrisas magas para convencer a los dirigentes del estudio que ella, Mary Brian, era una persona indispensable. El contrato no fué renovado y con él perdió Mary un noventa por ciento de su popularidad.



Diferente — y más satisfactoria — que las demás cremas para el cutis, porque es medicamentada. Favorece la belleza *pero también* la salud del cutis.

Use a diario la Crema Balsámica Mennen, para proteger su cutis de la intemperie, y como base para el polvo. También para corregir barros y espinillas. La Crema Balsámica Mennen no contiene grasa; es fácilmente absorbible; es antiséptica, fragante y suavizadora.



Recuerde que  
"Usar MENNEN es usar lo mejor"  
(y combúzelo!)

# GRATIS

# FOTOGRAFÍAS GENUINAS, TAMAÑO GRANDE, DE ESTRELLAS DEL CINE.

Envíenos 100 sellos de correo, usados, o 30 sellos de correo aéreo, por cada fotografía (no aceptamos sellos de Cuba, Filipinas, o EE. UU. de 2 y 3 cts.; tampoco aceptamos sellos que estén rotos). Mientras más y mejores sellos nos envíe más fotografías GRATIS. Nuestras fotografías son las mejores. Las enviamos inmediatamente. Garantizamos que dejarán a usted encantado. Pida las más que pueda y diga a sus amistades de nuestra oferta. Corresponderemos en inglés, francés y español.

**BARGAIN STAMP SERVICE**

1332 South Hope Street

Los Angeles, California

**UN BUSTO ATRACTIVO  
En 30 días**

MILLONES de mujeres en todas partes del mundo usan hoy mi maravilloso tratamiento para obtener unos senos firmes, bien modelados y de encantadora atracción como toda mujer sueña y ambiciona tener. Este tratamiento es el preferido por las artistas y mujeres que aprecian su buena apariencia.

**GRATIS** —enviaré una completa y reservada información a quien la solicite. Escriba HOY MISMO a

Mme. JANNETTE LE ROY, Dept. 3,  
4356 No. Irving Ave., Chicago, Ill., U.S.A.



Subscríbase por un año  
a **CINELANDIA**

**COMPRAMOS AL CONTADO**

Sellos de correo usados, de su país, de alto valor y aéreos solamente. Cualquier cantidad. Envíenos los que tenga y le remitiremos el importe en moneda americana a vuelta de correo.

**HOBBS SHOP**

Arcade Building, Pasadena California, U.S.A.





Muchos lectores desean identificar a los dos artistas cinematográficos que llevan el mismo nombre, William (Guillermo) Boyd. Arriba vemos a William Boyd, actor de carácter de teatro y últimamente del cinema. A la derecha, el otro William Boyd, actor original del cinema, y a quien se llama "Bill" Boyd, para diferenciarlo del tocayo.

"El teléfono dejó de sonar mañana, tarde, y noche, pidiendo citas y entrevistas. Al principio hasta me alegré de que me dejaran en paz. Pronto comprendí mi error y ahora que he reconquistado la posición ascendente, no soy tan tonta de dejarme llevar de palabras, adulaciones y fervores casi siempre pasajeros."

Mary, la guapa chica de ojos verdes, comprendió que en Hollywood, como en todas partes, ni siquiera las mujercitas monas y apetitosas logran evadir las tremendas leyes de la humanidad. Y si quieren ganarse el pan con su propio trabajo no es posible que lo hagan a fuerza de sonrisas sino con el sudor de su frente.

## EL CINE EN...

(viene de la página 36)

más humano, lo más sentimental y precioso que se pueda tomar: una biografía, gráfica y en acción de niños. Siempre nos pareció muy buena e inteligente Ann Harding.

Otra "aficionada" de altura es Katherine Hepburn: su afición es filmar "estrellas." Filmadora y "directora" todo en una pieza (¡y qué pieza!), Katherine ha filmado a Constance Bennett, a los y las Barrymore y Barrymoritos, a Richard Dix, y dicen que a cuanto titer con gorra (o sin ella) se presenta ante su Cine-Kodak. Y lo más bonito del caso, aparte de las cintas a la Katherine Hepburn, es que la mayor parte de las películas las filma sin que se enteren los interesados. A tal punto (añade el diario a que antes nos referimos) que cuando Katherine proyectó sus producciones en los talleres de la RKO, un director dijo que nunca había visto actuación más natural. ¡Naturalmente!

Entre las "superproducciones" Hepburn, figura una escena de Clive Brook sudando la gota gorda para lograr meter un gemelo en el agujero de su cuello planchado: que hay botones rebeldes.

Deteniéndonos un poco más con el sexo bello (detención bien placentera), vemos a la bellísima Claudette Colbert con su esposo Norman Foster en el estreno de una película de viaje... de su viaje alrededor del mundo. Y dicen que quedó tan encantada Claudette de su trabajo como filmadora, que se propone muy en serio hacer una verdadera cinta profesional y lanzarla al mercado como tal. No dudamos lo haga, porque como dicen en la tierra de Claudette, *ce que femme veut, Dieu le veut*.

Y hasta aseguran que han visto a la misteriosa Garbo, cámara en mano, tomando instantáneas y filmando películas.



Pasando ahora al sexo feo de Hollywood (calificatura que ya sé han de rechazar las lectoras), los astros que son filmadores comprenden Reginald Denny, Clark Gable, John Barrymore, Robert Montgomery, Richard Arlen y otros. ¿Verdad que la lista de filmadores parece más bien una lista de estrellas masculinas? No veo porqué han de ser ellos menos que ellas.

Ya me figuro los primeros resultados que como directores obtendrán las estrellas: de seguro que tendrán más respeto por el director y por el cameraman, ese mago del objetivo y de la luz, que sabe acentuar las características favorables, disminuir o disimular los defectos y hacer que las artistas que rondan en sus treinta y tantos, aparezcan como doncellas en sus quince, que las que por su edad podrían actuar de "características" en el teatro, representen en la pantalla unos veinticinco años a lo sumo.

Ya me imagino que después posarán con más cuidado y cumplirán de modo más inteligente las órdenes, antes al parecer, arbitrarias del director, las indicaciones del cameraman para que se pongan así o asao.

Pero eso sólo por un tiempo: después todos y todas se creerán que son filmadores y filmadoras a más de estrellas, ¡y lo podrán probar! Hollywood tendrá que andarse con cuidado: la nueva afición, puesta al alcance monetario y técnico de la mayoría, ha de repercutir favorablemente sobre la calidad de las cintas profesionales. Por de pronto ya han empezado los astros... y han de imitarlos en todo el mundo sus millones de satélites. Y así como ahora entre los nombres de las estrellas figuran nombres de rancio y castizo españolismo, así también quizá el día de mañana podamos leer algo así como, ponga por ejemplo: "... el conocido

director y ex-cameraman hispano, Pedro Pérez..."

¿Por qué no?

Caro lector: tiene usted la palabra y la oportunidad.

## CONSULTORIO TECNICO

¿Es necesaria una pantalla especial para proyectar?—A. F. L., La Romana, República Dominicana.

No es absolutamente necesaria, pero naturalmente es mejor. Cuando no se dispone de pantalla *ad hoc*, se puede emplear un lienzo blanco: un mantel, una sábana, etc., con tal que no se noten mucho los pliegues.

¿Qué quiere decir eso de "objetivo rápido"; por ejemplo, que el anastigmático f.1.9 es tantas veces más rápido que el f.3.5?—Futuro filmador de Manresa, España.

Por "rápido" o "luminoso" se entiende un objetivo que admite mucha luz, es decir, que reacciona rápidamente a la acción de ésta. El f.1.9, en su máxima abertura es tres veces más rápido que el f.3.5.

¿Cuál es la ventaja práctica de un objetivo f.1.9 sobre uno f.3.5?—Futuro cameraman de Mazatlán, Sin., México.

La contestación anterior responde, en parte, a su pregunta. La mayor rapidez del f.1.9 significa, en la práctica, que con él se pueden filmar buenas cintas aún bajo malas condiciones de luz, dentro de habitaciones (con película e iluminación adecuadas, por supuesto) y hasta cine en colores naturales, con Película Kodacolor y filtro *ad hoc* (con cámaras de 16 milímetros, no con las de 8 mm. todavía).

No quiere decir lo anterior que el f.3.5 sea malo; al contrario, es un objetivo muy apropiado para el promedio de trabajos de aficionados: cintas al aire libre, deportes, acontecimientos, etc.

## CINELANDICAS

(viene de la página 3)

podido. Hombres y mujeres, padres de familia, adolescentes y hasta niños, tratando de averiguar sus predilecciones en obras de la pantalla. Y siempre nos hemos encontrado con esto: que todos están hastiados del cinematógrafo moderno, y la causa siempre es la misma. Exceso de suciedad en la pantalla. Cuando se les pregunta qué obras les han gustado recientemente, mencionan con un entusiasmo fácil de comprender: "Oliver Twist," "Zoo in Budapest," "A Bedtime Story," "Be Mine Tonight," "Looking Forward," "Hell Below," "The Working Man," "State Fair," y varias otras películas igualmente sanas y entretenidas.

¿Será que los estudios se guían más bien por las críticas que los cronistas hacen en sus periódicos, que por el gusto popular? ¡Quizá! Hubo cronistas en Nueva York que caracterizaron a "Bedtime Story" como otra película típica, libertina, de Maurice Chevalier, y otros que calificaron al film alemán "Doncellas en uniforme," de la UFA, como un ejemplo de amor pervertido entre mujeres. Pero ellos sólo parecen ser los que vieron estas cosas en esos dos éxitos de la temporada. El público en general ve en "A Bedtime Story" un tono en general de comedia sana sin ser burda, y recuerda a un bebé encantador y a Maurice en un papel simpatiquísimo. Y en cuanto a "Doncellas en uniforme," la misma Dorothea Wieck, protagonista de esa obra, confiesa que nada estaba más lejos de la mente de directores y reparto, que sugerir lo que los críticos pretenden ver en esa película.

Para terminar mencionaremos otra película que ha sido un éxito colosal en este



# El Correo De Hollywood

Beatriz Romero, Tampico, México—No importa que no sea suscriptora, el público en general puede preguntar a esta sección—todo lo que necesita es querer hacerlo. El reparto de "Divorce in the Family," es el siguiente: Jackie Cooper, Conrad Nagel, Lewis Stone, Lois Wilson, Jean Parker, Maurice Murphy, Lawrence Grant, Richard Wallace, David Newell, Oscar Rudolph, y Louise Beavers. Película M-G-M. El film "Washington Masquerade" es también producción M-G-M. El reparto: Lionel Barrymore, Karen Morley, Diane Sinclair, Nils Asther, Reginald Barlow, William Collier, Sr., William Morris, Raizela Ottiano, y otros.

25-27, Medellín, Colombia—Siento mucho tu mala suerte de no haber tenido la oportunidad de ver a la Garbo cuando visitó Cartagena. Es cierto, Bill Boyd no trabaja con la frecuencia que sus admiradoras quisieran. Sin embargo, no ha estado enteramente fuera de la pantalla. En 1931 filmó "Painted Desert," "Beyond Victory," "Big Gamble," "Suicide Fleet," y en 1932 filmó "Carnival Boat" y "Men of America." Para todas las personas que confunden a los dos William Boyd, se publican las fotografías de estos dos actores en otra parte de esta revista.

Elizabeth de Argentina—La película "Mädchen in Uniform" en inglés e "Internado de Señoritas" en español, como usted dice la anuncian por aquellos países, es película producida en Alemania, pero no creo que sea de la casa que menciona. El reparto: Emilia Unda, Dorothea Wieck, Hedwig Schlichter, Hertha Thiele, y Ellen Schwannicke. Una película magnífica, de las que por desgracia vemos muy pocas en estos días del "sexo" y las "gangsteradas" como dicen algunos lectores. Pronuncie: Dórozi Uie. Mientras tiene el gusto de ver a Dorothea Wieck en la galería, contétese con el retrato que de ella aparece en la página seis del número de julio 1933. Por ningún motivo quiero que deje de escribirme.

Rio Verde, Rosario, Argentina—Siento informarle que la señorita Virginia Lane ya no es colaboradora nuestra. Nuestra revista se publica en Hollywood y se dedica a llevar a los amantes del cine las noticias de las películas hollywoodenses y sus estrellas, creo con esto queda contestada su pregunta de por qué no publicamos los retratos de los artistas que menciona. Si llenáramos nuestras páginas con fotografías y artículos sobre las "antigüedades" del cinematógrafo, y dejáramos fuera todo lo nuevo, de último momento, las caras de las estrellas y astros de hoy en día, ¿usted cree que la revista sería más importante? En nuestra galería de retratos no aparecen la Banky, la Griffith, Pickford, Costello, Hanson, Mulhall, Gilbert, etc., porque ellos pertenecen al pasado. Con pocas excepciones, muchos de ellos se han retirado desde hace años y no hay absolutamente nada de que hablar de ellos. Con gusto le obsequiaría lo que desea, pero no tenemos en existencia números atrasados. Pronuncie: Uálas Béri, Llin Járlo, Pégui Shúnin y Nóa Béri. ¿Qué! ¿no son carátulas a colores las que ahora presenta la revista?

La Francesita, Barcelona, España—Gracias por volver a escribir. Con gusto le informo que Dorothea Wieck se encuentra en Hollywood y que esperamos ver más películas como la que hizo en Alemania con el título de "muchachas de uniforme." Ojalá y la suerte la proteja con un buen director y no le pase como a muchas buenas artistas que las traen y luego las tienen olvidadas o les dan argumentos y papeles que no están de acuerdo con sus personalidades y que en lugar de aumentar su popularidad pronto hacen que las clasificamos entre la mediana. "Mädchen In Uniform" se está exhibiendo todavía en Los Angeles al momento de escribir estas páginas. Le aconsejo que ahorre su dinero pues es difícil que la atiendan en lo que pretende adquirir. ¿Por qué no prueba primero escribiendo a los estudios Paramount Publix Studios, Hollywood, Calif.

Una admiradora de Cinelandia, Barcelona, España—Ivan Lebedeff es de nacionalidad rusa. Nació en Lituania, el 18 de junio de 1899. Vino a América en el año 1925. John Gilbert no se ha alejado por completo de la pantalla. En 1932 filmó "West of Broadway" y "Downstairs" y la última se llama "Rivets," producción Metro Goldwyn.

Nick, Parral, México—Ya está la Garbo de vuelta en Hollywood. El joven de quien pregunta es solamente actor, simpático por cierto, ¿no le parece? No puedo darle ninguna información sobre el concurso. Sólo puedo aconsejarle que se guíe por las reglas.

Alejandro Arreguín, Silao, México—¿Qué quiere usted! La suerte abandona a feos y bonitas. Billie Dove, a pesar de su belleza, parece no interesar más a los productores.

25-27, Medellín, Colombia—Con gusto le doy la información que pide. Es una lástima que no reprodujera mejor el retrato de que habla. Las Baby Wampas del año 1926 fueron: Mary Astor, Mary Brian, Joyce Compton, Dolores Costello, Joan Crawford, Marceline Day, Dolores del Río, Janet Gaynor, Sally Long, Edna Marion, Sally O'Neill, Vera Reynolds, Fay Wray.

Un Troyano, Santiago—No se necesita ser suscriptor para enviar cartas a la sección de "Un dólar por carta." Fírmese con un seudónimo si lo desea, pero de todos modos es necesario que nos de el nombre y dirección, en caso de que su carta saliera premiada. No siempre envían las fotografías los artistas. Pídalas al estudio donde sus favoritos estén contratados. Hay varias de esas publicaciones, pero no puedo dar esa información en estas páginas. Compre en la oficina de correos un giro postal internacional.

César Föster, Buenos Aires, Argentina—Richard Cromwell nació en esta ciudad de Los Angeles, California, en el año 1910. Tiene los ojos azules y el cabello castaño claro. Mide cinco pies y diez pulgadas. Su primer película fue "Tall David." Está contratado con los estudios Columbia, 1438 Gower St., Hollywood, California. Lo siento, pero no doy datos de mi persona. No eres muy preguntón. Escribe cuantas veces quieras.

Fabiola, México—Trato de "tú" cuando mis amigas preguntonas así lo desean y me lo indican tratándome del mismo modo. No creo que la amistad entre Dolores del Río y la artista de que habla fuera verdadera. No debe usted ignorar que Edwin Carewe es el padre de Rita Carewe. Esta joven no llegó nunca a alcanzar importancia en el cinematógrafo. Según información, esta joven es sobrina de Gibbons. Lo siento muchísimo, pero no se pudo conseguir la información que pide. Espero poder serle útil en otra ocasión.

Por Caridad, Lima, Perú—Escribale a Buster Crabbe al cuidado de los estudios Paramount Publix, Hollywood, California.

Un doctor, lector de Cinelandia, Serra, España—Las direcciones a que envió las cartas son las correctas. Con sus recibos de los certificados puede reclamar y hacer que el correo investigue el paradero de esas cartas. Nosotros no podemos ayudarlo en eso. Lo siento muchísimo.

Alicia Rocha, Arapulco—Todas las preguntas que se hacen a esta sección se contestan en la revista. Esos antiguos actores han desaparecido y nadie sabe si viven o mueren. Siento no poder darle información sobre ellos.

Luis de Y. Osborne, Sevilla, España—Siento no poder acceder a su deseo por motivo de que no vendemos fotografías. Tendrá que conformarse por ahora con las que aparecen en la galería de retratos de nuestra revista. Espero serle más útil en otra ocasión.



## La Vejez Prematura es

EVITABLE SI SE USAN LENTES  
SOFT-LITE

El aspecto de su semblante puede aparentar mucha más edad de la que en realidad tiene. De ello puede ser causa el exceso de luz: fruncir el ceño a menudo para evitar el reflejo suele causar arrugas permanentes.

Use anteojos o no, debería tener al menos un par con lentes Soft-Lite (Luz-Suave), ya sea hechos conforme a su receta o completamente planos para que sirvan como preventivo contra los rayos dañinos de luz. Estos lentes maravillosos admiten el paso de la luz, pero protegen a sus ojos contra el reflejo destructor que causa la irritación. Además el tinte rosado de los lentes Soft-Lite realza la apariencia personal.

Consulte a un óptico competente, escoja aquél que no estando satisfecho de vender meros anteojos y lentes, puede ofrecerle productos de calidad fabricados por Bausch & Lomb. Estas casas se distinguen porque exhiben el medallón reproducido más abajo. No vacile por un instante, conserve su elegancia y buena presencia.



Protéjase! Exija esta  
etiqueta de garantía con  
cada par de anteojos.



**BAUSCH & LOMB**

ROCHESTER, N. Y., U. S. A. · LONDRES · FRANKFURT a/M

Autoridades mundiales en  
perfección óptica y elegancia



país y que ha causado gran sensación en los círculos productores de Hollywood. Nos referimos con placer a la película "Be Mine Tonight," de Gaumont British, empresa inglesa. Es la única producción en esta época de depresión económica que se ha exhibido en Hollywood durante diez semanas consecutivas y todavía el interés del público no se ha saciado. Ojalá que esta demostración de que un film sano y moral puede ser también un éxito de taquilla, sirva para convencer a los productores hollywoodenses que el público está haziado de temas lascivos y de otros no menos repugnantes.

## CUANTO VALE

(viene de la página 24)

lo natural: que han sucumbido en la contienda, y la muerte es lo único sin remedio que hemos encontrado en la vida.

No logramos concebir que alguno pueda quedar ileso en la batalla, porque esa suerte, aun deseándosela a todos, nos parece utópica.

El reajuste que se impone en los estudios debe ser drástico, de la misma manera que el que se ha impuesto en otras actividades vivas del país.

La excesiva publicidad laudatoria que sobre las estrellas de Hollywood refleja la prensa del mundo, hace que esta medida sea también motivo de dolor para una gran parte de la humanidad que vive en perpetua admiración de sus héroes, de los que tiene una impresión deifica. Pero el caso no tiene otro remedio, y banqueros y productores se aprestan a cortar por lo sano, evitando que la gangrena invada las más sensibles fibras de la industria del cine.

**A** CONTINUACION vamos a tratar de hacer análisis somero de algunos de los principales puntos que la delicada cuestión ofrece, ilustrando el caso, cuando lo creamos oportuno, con ejemplos vividos.

Surge primero el clamor unánime de la protesta ante la forma irregular en que los salarios son distribuidos: nadie está conforme con lo que recibe. Una de las formas viables, en nuestro criterio, para dar solución a esta parte del problema, sería establecer categorías, remuneradas con precio general, y dentro de ellas catalogar a los que ameriten la distinción, pues de lo contrario siempre



Una escena del film "Song of Songs," con Brian Aherne y Lionel Atwill.

existirá el peligro de que los interesados comparen sus utilidades con las de uno de más afortunado nivel, a quien sin duda creerán superar en talento, distinción, o belleza, y el cuento seguirá siendo largo y pesado como el clásico "de la buena pipa."

Sobran ejemplos con que ilustrar esta aserción, pero como no deseamos lastimar innecesariamente la susceptibilidad de nadie, nos abstenemos de hacerlo, ya que para ver lo que tratamos de mostrar, no se necesitan lentes especiales.

Se asegura que más de quince estrellas devengan sueldos que no merecen, merced a que firmaron largos contratos en las épocas en que gozaban del esplendor de su prestigio. La repetición de este error puede evitarse firmando contratos sólo por plazos cortos, con opción a ser prolongados indefinidamente, según lo aconseje el barómetro de las taquillas.

Algunos actores se obstinan en cobrar sumas que se justificaban perfectamente antes de la crisis, y si bien sus méritos no han decrecido, el valor del dólar es hoy distinto, cosa que fingen ignorar, y por lo mismo deberían de ser otras sus pretensiones. Adolph Menjou y Lewis Stone prefieren quedarse en casa antes que considerar esta lógica razón, perdiendo así oportunidad de lograr mayor cantidad de trabajo.

**O**TRO de los escollos con que las empresas tropiezan al querer contratar a un artista, es que éste desea superar en sueldo al que por razón de explotar el mismo género considera su rival. La pequeña ventaja que en la cantidad reciben, la consideran como puntos de más en su haber artístico. Creemos que prohibiendo a los artistas la divulgación de sus ganancias, y evitando en lo posible que la prensa dé publicidad a las cifras, el mal, en parte, podría remediarse. Entre el sexo femenino, especialmente, podrían citarse ejemplos que llamaremos "divertidos," para no calificarlos de peor manera. De la era del cine mudo, recordamos los nombres de Pola Negri y Gloria Swanson, Colleen Moore y Corinne Griffith; en esta época de las parlantes podrían servirnos de ejemplo Constance Bennett, Ann Harding, Ruth Chatterton, y entre los hombres William Powell y

Jimmy Cagney.

Contar el porqué hacemos referencia a cada uno de estos nombres, sería prolongar estas líneas más allá del espacio que se les tiene concedido, pero a fin de amenizar en algo la aridez del tema, tomaremos al azar el último nombre mencionado, cuya historia está aún caliente.

**L**AS diferencias habidas entre Jimmy Cagney y la conocida casa Warner Brothers, por cuestión de sueldo, hicieron época.

Como pago de sus servicios, durante año y medio, recibió Cagney la cantidad de \$450 por semana, sueldo que bien se puede considerar ridículo para un artista de su categoría. Cuando por tal causa abandonó su labor, los hermanos Warner se avinieron a pagarle \$1,450 cada sábado. De momento el artista se conformó, pero al poco tiempo, azuzado por la voz de sus amigos, Jimmy reclamó mayor salario, alegando que las películas de William Powell, a quien se le pagaba hebdomadariamente la suma de \$9,000, no alcanzaban la misma demanda que las suyas, y que por lo mismo era acreedor a mayor recompensa. Cagney retiró sus maletas del estudio, dispuesto a iniciar en Nueva York sus estudios de medicina, y sin la intervención de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas, que le autorizó a alcanzar gradualmente los \$3,000 que hoy gana, tal vez la Warner hubiera perdido para siempre uno de sus más valiosos elementos.

En la época pasada, el conflicto entre Gloria Swanson y Pola Negri dió también mucho que decir... y que reir... a las dos se les tuvo siempre engañadas con respecto a sueldo, haciéndole creer a cada una por separado que ella era la favorita, y que ganaba el mejor emolumento de la Paramount; entonces resolvieron discutir la cuestión de las categorías. Pola exigió para sí el camerino de Gloria. La empresa optó por hacerle uno especial a la polaca, con entrada particular y todos los requisitos modernos, a fin de que dejara en paz a Gloria en su viejo pabellón cargado de prestigios, ya que después de ser primitivamente establo, fué transformado luego en oficina primera de los fundadores del estudio. El celo de Pola



Helen Twelvetrees y Bruce Cabot en una escena doméstica del film, "Disgraced," de Paramount.



no paró ahí y Gloria fue enviada a los estudios de Nueva York, con la seguridad de que ya nadie le haría sombra.

En medio del desconcierto actual no se sabe cual será la cifra que la esplendente Greta Garbo recibirá de su empresa al reanudar sus labores, pero todas las miradas de sus colegas están pendientes de la cantidad para fundamentar sus exigencias futuras sobre esa suma. A pesar de que no es fácil igualar en méritos a la artista sueca, y de que superarla es casi imposible, en tratándose de dineros la cosa cambia y quien más quien menos, sonríe mientras hace cálculos.

**CHEVALIER** es entre los hombres, por su atracción en taquilla, especialmente en Europa, el que con más razón puede aspirar a un cheque semanal de cinco cifras, pero... no está seguro de recibirlo.

La bella suma de medio millón de dólares que recibió Al Jolson, al principio de la producción parlante, igualada más tarde por John McCormack, cuando filmó su "Canto de mi Corazón," pasaron a la historia, y hay quien sólo concede a estas cantidades efectivas prestigios de leyenda, sin considerar que el negocio del cine, cuando está en bonanza, es llevado por los productores a base de despilfarros que ya hemos convenido en calificar de generosos.

El inteligente y dinámico Will Rogers, el actor norteamericano que más simpatías cuenta en el mundo, asegura estar resignado a no volver a recibir en mucho tiempo un cheque como el último de \$175,000, con el que le fueron pagados los servicios de su más reciente película. Sin duda que con su aguda penetración ha visto afeitarse las barbas de sus vecinos George Arliss, John Gilbert y Ronald Colman, y por eso ha puesto las suyas a remojar. Pero hay quienes sólo experimentan en cabeza propia, como si tuvieran pleito con ella, y no quedan conformes sino hasta que la ven adornada de chichones.

Janet Gaynor está segura que de sus labios brotará oportuna la sonrisa con que ha de convencer a sus jefes para que le asignen el mayor salario posible, y por eso espera tranquila. Recuerda que así sucedió en su última disputa, y no tiene derecho a desconfiar del futuro.

Los artistas que por lo general dan el plante, exigiendo más dinero por sus esfuerzos histriónicos, siempre han sobreestimado sus méritos. Los productores no quieren correr el riesgo de un posible fracaso al contratar a desconocidos, y de esa manera han nacido también muchos sueldos injustos. Este será sin duda otro de los puntos a tratar en la próxima junta que ejecutivos del cine y banqueros habrán de efectuar.

## PORQUE NO . . .

(viene de la página 15)

en ambos idiomas, un triunfo relativo. Hubo algunos que gustaron y fueron aplaudidos y otros que pasaron desapercibidos. Pero con muy escasas excepciones en el cine inglés y con ninguna en el castellano, debido a su menor número, esos intérpretes venidos de las tablas alcanzaron el rango estelar o promovieron el entusiasmo que las muchedumbres habían venido demostrando por otros artistas genuinamente cinematográficos.

Las estrellas que vinieron de los escenarios no derrotaron a aquellas otras ya establecidas en Hollywood. Sería absurdo decir que Helen Hayes, a pesar de los honores que diplomáticamente se le concedieron, o Tallulah Bankhead, o Lynn Fontanne, llegaron en momento alguno a sobrepasar la fama y la adoración que en el mundo entero poseen hoy

estrellas cineastas como Greta Garbo, Marlene Dietrich, Marion Davies, Joan Crawford, o Norma Shearer. La experiencia teatral abre las puertas de los estudios pero cierra las del gran triunfo. La escena es, en cierto modo, como esas escuelas mecánicas de las cuales salen miles de buenos

artífices, mientras los grandes genios del arte se forman solos, fuera del ambiente teatral.

Si tuviéramos que establecer una característica para los elementos de teatro y otra para los de la pantalla, los primeros se distinguirían por su mayor madurez física y los segundos por su dinamismo pleno de juven-

# Estreñimiento



● Una dosis purgante de Leche de Magnesia de Phillips, no sólo se limita a "mover los intestinos"; su acción antiácida elimina del organismo todos esos venenos que causan estreñimiento, dolores de cabeza, fatiga, pérdida del apetito. Exija la legítima, es decir, la que lleva el nombre Phillips. ¡Rechace las imitaciones!



● La Leche de Magnesia de Phillips se vende ahora también en forma de tabletas, — en latitas conteniendo 30 tabletas cada una. Cada tableta equivale a una cucharadita de Leche de Magnesia de Phillips concentrada.



## LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

el antiácido-laxante ideal



tud. En el teatro se triunfa después de larga y minuciosa experiencia, de modo que las ingenuas de la escena son cuarentonas y los galanes se tiñen las canas, mientras en el cine un Ramón Novarro, a los treinta y cuatro años de edad, lleva diez años de estrellato, y Greta Garbo o Joan Crawford son famosas desde poco después de doblar los veinte años.

Por lo tanto, los elementos teatrales norteamericanos que vinieron a Hollywood tuvieron que reconocer que no les era posible encarnar los mismos personajes que interpretaban en la escena, y que debían atenerse a tipos más de acuerdo con su edad. Y de allí que mientras nos haya resultado admirable Helen Hayes en las escenas finales de "El pecado de Madelon Claudet," nos pareciera inaceptable como damita ingenua y juvenil en "Adiós a las armas" y "La monjita." Un caso muy semejante ha ocurrido con Leslie Howard, que a su llegada a Hollywood pretendió derrotar a los galanes jóvenes, encontrando por fin un sitio envidiable entre los actores de mediana edad.

Otros artistas que aceptaron desde el primer instante su clasificación exacta, tales como Mae West, Aline McMahon, Warren Williams y Walter Huston, han obtenido éxitos estruendosos y definitivos, llevándose los mayores aplausos y estableciendo sus personalidades. En el cine en castellano

ningún elemento teatral ha tenido igual sentido común ni ha querido dar su brazo a torcer para colocarse en la pantalla en el sitio correspondiente. Ese ha sido el gran error.

Algunos buenos artistas que hubieran podido haber llegado a arrebatar a las multitudes con su labor, fueron colocados en puestos superiores a sus fuerzas artísticas, o bien clasificados erróneamente con respecto a sus tipos físicos. A otros no se les dió en absoluto la oportunidad de triunfar.

EN tales condiciones no es posible suponer que se formen astros o estrellas. A menudo el deseo, muy de nuestra raza, de abarcar más de lo que las fuerzas permiten, provocó el desinterés del público por ciertos artistas de indudable mérito que quisieron lucirse en roles que no convenían a sus facultades.

En tales condiciones no es posible suponer que se formen astros o estrellas. A menudo el deseo, muy de nuestra raza, de abarcar más de lo que las fuerzas permiten, provocó el desinterés del público por ciertos artistas de indudable mérito que quisieron lucirse en roles que no convenían a sus facultades.

Ernesto Vilches que obtuvo un triunfo definitivo en "Cascarrabias" y que debía haber sido en el cine en castellano una figura de valor mundial tan popular como la de

Lionel Barrymore, si no más, perdió su puesto por pretender convertirse en característico y galán a la vez, cosa inusitada que jamás ha intentado ningún astro como aquel con quien le comparamos. En "El comediante," la obra que filmó por su propia cuenta y dirección, terminó de destruir su prestigio con un tema inapropiado a su tipo y facultades.

El caso de Vilches no es único. Los errores siguieron y como ejemplo podemos ofrecer el de Catalina Bárcena que es a nuestro juicio la actriz más sutil que hayamos tenido en el cine hispano, pero quien malogra su triunfo por medio de roles que no convienen ni a sus facultades ni a su tipo físico.

Posiblemente el público crea que el hecho de que la gran actriz interpreta en la pantalla mujeres jóvenes y románticas se debe a una coquetería suya, muy femenina. Nada de eso. Posiblemente sea ella quien más lamenta en el fondo el que no se le den los temas en los cuales podría triunfar más apropiadamente. Catalina Bárcena compone sus tipos de madura ingenuidad femenina latina con una habilidad consumada, pero para hacerlo necesita ridiculizar su personaje y ridiculizarse ella misma. No es posible entonces que sus interpretaciones, que se acercan más a las de característica que a las de heroína, envuelvan a la vez la comedia y el romance. Ese es el gran error, el que resalta más aún cuando resulta indispensable colocar a su lado galanes de aspecto juvenil.

SEMEJANTE cosa no ocurre en la producción en inglés. Ninguna actriz norteamericana de tipo parecido (artísticamente) al de Catalina Bárcena, encarna en las obras ese doble papel salvo cuando se la aparea con un actor de igual índole, suprimiéndose entonces el clásico romance final, y no por eso dejan de ser casi siempre la figura principal de la obra. Pero el productor norteamericano avezado sabe que no es posible, pasado cierto límite de edad que la pantalla delata, acarrear consigo el romance amoroso de la trama. Hasta en los hombres ocurre este caso. Recordemos, por ejemplo, a Richard Barthelmess a quien rara vez en sus últimas cintas se le hace el héroe amoroso del tema, siendo mucho más interesante su interpretación cuando en las escenas finales deja a otros el romance, que en sus películas es asunto secundario.

Mientras se continuen cometiendo tales errores de reparto y mientras se siga haciendo un cine decididamente teatral y convencional, la película en castellano no dejará de ser un esfuerzo esporádico que el público verá por necesidad, no por entusiasmo.

## COMO SE HACE...

(viene de la página 33)

directores cifran su prestigio en la habilidad con que ocupan como elementos dramáticos los efectos de fotografía, guiándose por esa continuidad preparada de antemano.

No está por demás agregar que la "continuidad" no es un pie forzado al cual el director debe someterse por entero y que por lo general los más famosos se atienen a ella sólo para seguir el desarrollo de los diversos episodios, reservándose ellos el derecho de cambiar los ángulos, de fotografiar de cerca una escena que el argumentista indicó de lejos, etc., etc., para obtener mayor acentuación dramática en determinados momentos.

Pero a pesar de que la continuidad inicial no se respeta cuidadosamente, su factura previa es indispensable. De otro modo se omitirían escenas o se fotografiarían de una



Una Merkel, artista de MGM, que acaba de desempeñar un buen papel en el film "Reunión en Viena," con John Barrymore y Diana Wynyard.



manera incompleta, viniéndose a advertir al ensamblar la cinta los lunares de cohesión del tema. Una lectura minuciosa de esa continuidad da a los productores de la película, a los intérpretes, y más especialmente al director, la sensación más o menos exacta de lo que la cinta será una vez concluida, y les permite hacer correcciones que costarían mucho dinero de ser hechas después de terminada la filmación.

El escritor cinematográfico cuenta con una serie de elementos técnicos para "relatar" su argumento, además del diálogo que debe ser lo más reducido y sintético que sea posible. Esos elementos se dividen en efectos técnicos y en distancias de colocación fotográfica. Los primeros no son muchos y sirven para separar períodos de tiempo, como el telón sirve al dramaturgo.

**H**AY tres fórmulas: el *fade in* y *fade out*, el *lap dissolve* y el *cut*.

El primer sistema consiste en iniciar la escena aumentando la luminosidad del lente, desde el negro profundo hasta el tono normal fotográfico, y en terminarla de igual manera por medio de un oscurecimiento paulatino.

El segundo sistema que significa "cambio disuelto," consiste en sobrecopiar el final de una escena dentro de la siguiente, de modo que esta última vaya diluyéndose en la otra hasta reemplazarla.

Y el tercer sistema es el simple corte o cambio brusco de una escena a otra.

La costumbre asigna al primer sistema la sensación de mayor lapso de tiempo, empleándose tales efectos de oscurecimiento y aclaración fotográfica para episodios que ocurren después de un largo período. Haciendo el oscurecimiento en mayor número de pies de película, de modo que sea más lento, se da mejor la sensación de tiempo transcurrido; mientras un oscurecimiento rápido seguido de otra escena que se aclara también rápidamente, acorta ese lapso.

El buen director cinematográfico aumenta el efecto de estos cambios, haciendo actuar a sus personajes de modo que, ya sea al oscurecerse la escena o al aclararse la siguiente, la acción y hasta el diálogo expliquen el significado de la escena sin necesidad de emplear demasiada extensión de film. Por ejemplo: si al aclararse la pantalla vemos a dos personas sentadas a la mesa y una de ellas dice una frase comentando la comida, mientras vemos que sirven el café, habremos explicado que está terminando una cena. Y si en el momento de oscurecer la escena, que supongamos sea el instante en que un hombre hace a una mujer una proposición amorosa, el director hace que ella mire hacia él, sonriendo mansamente, quedará explicado sin necesidad de alargar la película, todo lo que la imaginación del espectador quiera suponer. . . .

El *lap dissolve* tiene por objeto pasar de una escena a otra que ocurre al mismo tiempo, en otro sitio; o bien para hacer una revista rápida y policroma de acontecimientos que han sucedido dentro de cierto período. También allí el director obtiene mejor efecto haciendo tal "disolución" fotográfica en el momento de determinados gestos de sus artistas, ya sea para producir suspense, emoción, o tragedia.

Hay algunos directores, como Joseph Von Sternberg, que abusan de estos efectos y que en vez de borrar una escena en una extensión no mayor a cuatro pies de film—que es la normal y que pasa por la tela en unos pocos segundos—emplea doce, dieciséis y hasta veinte pies, dando una extraña sensación de intimidad entre la escena que desaparece y la que se forma y uniendo así mucho más el significado de ambos episodios.

El corte directo de una escena a otra, se hace para cambiar de escenarios que están muy cerca, diversas habitaciones de una misma casa, etc. Hay directores que lo emplean para toda clase de lapsos de tiempo, obteniéndose un efecto inesperado de sorpresa que daña la continuidad del desarrollo de la película. Siendo tan abrupto el cambio, el cerebro del espectador necesita algunos segundos para imaginar que la cámara está mostrando ahora un hecho que ocurre en otro sitio. De allí que el oscurecimiento (el *fade out*), o la doble exposición (el *lap dissolve*), den al espectador tiempo suficiente para imaginar tales cambios de escenario.

Están en seguida a disposición del escritor y más adelante del director cinematográfico, los diversos ángulos o distancias de la cámara. Existe una serie de más o menos siete denominaciones:

*Long shot* se llama una escena tomada desde larga distancia, en la cual los personajes aparecen fotografiados de cuerpo entero. Cuando se trata de un paisaje o una escena en la cual los actores aparecen muy lejos, se la designa como *extreme long shot*. Un poco más cerca—los personajes a todo el tamaño del cuadro—se llama *medium long shot*. Más cerca aún, lo que llamaríamos medio cuerpo, se designa como *medium shot*. Una fotografía de busto es un *close shot*, seguido del *close-up*, que abarca poco más de la cara del artista. Y por último el *big close-up*, cuando la pantalla apenas cubre las facciones.

**C**ON todas esas distancias el director fotografía las diversas escenas de su película, guiándose por las indicaciones del "escenario," pero partiendo de su punto de vista sobre los efectos dramáticos que desea obtener. Tales efectos deben ser usados con talento para subrayar la acción. Así, por ejemplo, el momento en que un intérprete dice una frase amenazante, exige un *close-up* que muestre de cerca el gesto respectivo. Pero también depende de la habilidad del director saber decidir qué es más importante en ese momento, si mostrar la cara del que habla o aquella del que escucha y recibe la amenaza.

En la práctica, los directores han llegado a una solución que, si demanda mayor gasto de tiempo y película, salva en cambio muchas dificultades posteriores y permite el arreglo de la cinta cuantas veces sea necesario. Toda escena, especialmente aquellas dramáticas en que se enuncia un diálogo importante, es filmada por completo desde diversos ángulos y varias veces. El director toma primero la escena que muchas veces dura varios minutos y consume varios cientos de pies de negativo, desde cierta distancia. Luego se acerca y la fotografía desde otro ángulo. Y luego, por último, vuelve a repetirla abarcando en *close-up* la cara de cada uno de los intérpretes, sucesivamente.

**U**NA escena que una vez cortada pasará por la pantalla en tres o cuatro minutos, demora horas en ser filmada. Pero el director está a cubierto. Más tarde, terminada la filmación, elegirá en el cuarto de cortado el mejor ángulo para cada momento. Y si en un instante dramático determinado, utiliza la cara del artista que escucha, y luego resulta que no obtiene el efecto deseado, le es muy fácil al cortador arreglar la película y reemplazar ese instante por la cara del actor que habla. De ese modo tiene el director infinidad de ángulos de que echar mano hasta componer su escena definitivamente.

Muchos directores emplean el sistema de colocar la cámara sobre un carro movable, filmando así una escena continuada, sin in-



## CUANDO EL DENTISTA LE LIMPIA LOS DIENTES

### ... ¿QUE EMPLEA ?

Cuando Vd. visita a su dentista (lo cual debiera Vd. hacer dos veces al año) ¿con qué le limpia los dientes? . . . con un polvo, indiscutiblemente; pues él sabe por experiencia que esta es la única clase de dentífrico que limpia de veras.

El empleo diario del Calox es lo mejor que se puede hacer para los dientes, aparte de que el mismo dentista los limpie. Por su alto contenido de oxígeno, el Polvo Dentífrico Calox penetra en las más recónditas sinuosidades dentales, arrojando de ellas las impurezas y dejando la boca enteramente purificada y los dientes blancos y lustrosos. Vea hoy mismo si su dentadura no tiene alguna mancha, en cuyo caso, por ligera que sea, pruebe el Polvo Dentífrico Calox. Le maravillarán sus resultados.



**GRATIS** McKesson & Robbins, Inc.  
79 Cliff St., Nueva York, EE. UU.

Sirvanse enviarme una muestra gratis del Polvo Dentífrico Calox para dos semanas. C. L. 110

Nombre.....

Dirección.....



terrupciones, haciendo que sea la cámara la que se mueva y fotografíe a los artistas, ya sea de lejos o de cerca, yendo de uno a otro. El *cameraman* está, en estos casos, meticulosamente instruido por el director para mover su cámara, orientando el lente hacia determinado artista en tales o cuales gestos o frases. En estos casos el director corre todos los riesgos, pues de no resultar perfecta la escena, una vez en película no queda el recurso de cortar o intercalar otros trozos. Estas escenas en movimiento no pueden ser complementadas con *close-ups* fijos de los artistas pues el efecto sería desagradable. Un director que emplea ese sistema a menudo y que tiene siempre su cámara montada sobre un carro de ruedas o sobre un brazo mecánico, es un conductor hábil de su escena, seguro de lo que hace, y tiene la recompensa a la audacia con que trabaja, en el ahorro de tiempo y película que filma. Pero en todo ello no puede alejarse sino parcialmente de las acotaciones y descripciones que indica la continuidad.

DE todas esas observaciones se compone una continuidad o escenario. El escritor, adelantándose a la tarea directorial, va indicando en cada momento del diálogo cómo cree que debe fotografiarse la escena, poniendo las iniciales respectivas: LG, *long shot*; CU, *close-up*, etc., al margen, más una explicación técnica para el director y artística para el intérprete, agregándose por cierto los *fade-outs*, *lap dissolves*, y *cuts* que se requieren. La continuidad es una guía constante que obliga al director, a los artistas y a los técnicos, a someterse a un molde para llevar adelante un argumento con probabilidades de éxito. El secreto de su factura no es sino la consecuencia de la experiencia de años y años que los escritores cinematográficos de Hollywood han obtenido mediante un trabajo paciente, viniendo a comprender cómo pueden elementos técnicos y materiales, ser utilizados para obtener efectos emotivos. Un corte rápido de una escena a otra, una serie de trozos muy fugaces de diversas fisonomías, pueden producir un efecto dramático extraordinario. El director, al tomar esas escenas de acuerdo con la continuidad, debe pensar en cómo ha de utilizarlas, recorriendo lo innecesario.

Una buena tijera—se dice en Hollywood—es el mejor ingrediente para hacer una buena cinta. Y por eso es que el director tiene que saber exigir a sus artistas determinados gestos a la vez que determinadas frases, para que después en el cuarto de cortado pueda reunir en algunos pocos pies de película, la frase y la acción que desea. De allí que la labor cinematográfica sea nerviosa y dinámica y que el director deba ser, en el set, el hombre que pone en sus artistas la confianza, la seguridad, y el dinamismo que luego harán de la película convenientemente recortada y ensamblada, una obra que el público aplauda.

## LO QUE CUESTA

(viene de la página 5)

	dólares
Peinadora y doncella privada en el estudio	\$ 1,600
Mantenimiento de una casa o apartamento	2,000
Merced conductiva de la casa	3,000
Vestidos y pieles	4,000
Alimentos	3,000
Criados	3,000
Clubs, caridades, subcripciones	2,000
Total	\$53,000

Estas cifras son más o menos invariables para hombres y mujeres. La única excepción importante es la que la ley establece al cobrar el impuesto sobre la renta a los solteros. Es casi el doble del que figura en este cuadro, el que se refiere expresamente a casados, con o sin hijos.

Por cada hijo, natural o adoptado, disminuye considerablemente el impuesto. Por eso se ha dicho con frecuencia en Hollywood que la razón por la cual las estrellas adoptan hijos es la disminución de los impuestos que deben pagar al Estado. Adoptar una



CONRADO MASSAGUER

Nuestro Nuevo Colaborador Artístico

Massaguer es un maestro del lápiz, consagrado. Principió su carrera de dibujante en 1907 en la revista "La Campana," de Méjico; en 1908 debutó como caricaturista deportivo en "El Mundo" de La Habana; en 1912 publicó sus primeros dibujos en los diarios "American" y "Journal," de Nueva York; en 1913 fundó la revista "Gráfico" en La Habana, que vendió en 1916 para fundar "Carteles" (de la cual es aún director); en 1917 fundó el Sindicato de Artes Gráficas de La Habana, y en 1919 la revista "Havana." Ha hecho exposiciones de su obra artística con gran éxito, cuatro veces en La Habana, dos veces en Nueva York, y una vez en París, y ha sido colaborador de un gran número de revistas de Nueva York, París, Berlín, Méjico y La Habana.

criatura enternece siempre a la gente, así es que la estrella se beneficia doblemente, disminuyendo su impuesto y ganando popularidad sin contar que el hijo adoptado constituye casi siempre un entretenimiento para la estrella.

Por término medio, una estrella paga anualmente cincuenta y cinco mil dólares por mantener su posición. Además tiene que ofrecer fiestas y reuniones, tiene que asistir a "premieres," tiene que retribuir obsequios, etc. Para satisfacer todas estas necesidades y economizar, sólo dispone de veinticinco mil dólares al año.

Una fiesta cuesta por término medio 1,500 dólares, siendo frecuente que esta suma suba a los tres o cuatro mil dólares.

Otra forma de disminución de ingresos es las comisiones de los agentes. La ley obliga al beneficiado a pagar a su agente el diez por ciento, pero no hay ley que prohíba firmar contratos por los cuales dicha comisión se establezca en el quince, veinticinco o cincuenta por ciento. La Metro-

Goldwyn-Mayer pagó por los derechos cinematográficos de "Grand Hotel" cien mil dólares, de los cuales sólo dos mil ingresaron a la cuenta bancaria de la autora, Vicki Baum. El resto se distribuyó íntegramente entre los diferentes agentes.

Cuando Jack Oakie, por ejemplo, comenzó a trabajar, un director consiguió que Paramount le contratara por tres años, pero obtuvo de él un documento legal por el cual le cedía durante los tres años la mitad de lo que el estudio le pagara. Al mismo tiempo Oakie tenía dos agentes con quienes había firmado contrato comprometiéndose a pagarles el diez por ciento de cuanto dinero cobrara del estudio, ya le hubieran conseguido ellos el empleo o no. Su sueldo de quinientos dólares semanales quedaba de acuerdo con esos compromisos reducido a ciento cincuenta dólares con los cuales a duras penas podía pagar su casa, su auto, su ropero, etc.

Para mantener su posición, están obligadas a gastar las gentes de cine, miles de dólares en préstamos que nunca les son devueltos, viajes a Nueva York y a Europa, veraneo en Malibu o en Hawaii, atenciones a extranjeros ilustres de visita en Hollywood, etc.

DOUGLAS Fairbanks, Chaplin, Ruth Chatterton, o Harold Lloyd, que son los principales *leaders* sociales de Hollywood gastan una buena parte de sus rentas en mantener su posición social. Harold Lloyd gasta tres mil dólares semanales en el sostenimiento de su palacio de Beverly Hills y en las fiestas quincenales que ofrece.

Chaplin, Harold Lloyd y Fairbanks gastan además una suma considerable de dinero en sostener sus propias compañías productoras de películas. Hasta hace pocos años, las utilidades compensaban generosamente los gastos, pero como ahora ninguno de ellos se preocupa de su estudio ni trabaja en más de una cinta cada año—o cada dos años—el negocio no es tan risueño.

El mito de que Hollywood es una ciudad de millonarios, no tiene, como se ve, fundamento alguno en la realidad. Hay unos pocos millonarios cuyas rentas sostienen todo el lujo de Hollywood y obligan a estrellas y directores a gastar hasta el último centavo de sus sueldos en mantenerse "en estilo."

## CHISMES Y...

(viene de la página 11)

contendientes se abrazaron e hicieron las paces. El resultado es que Brooks filmará "Midnight Club" con los cambios que él exigió.

STUART ERWIN, a quien Paramount pretendió hacer estrella una vez, ha dejado ese estudio para unirse al elenco de la empresa M-G-M. Su primer film para ese estudio fué "Stranger's return," y se dice que está llamando la atención.

Nuestra opinión es que Stuart es un buen comediante y que dándole un buen papel lo desempeñará con gran acierto, pero eso de hacerlo estrella, es otra cosa. ¿Por qué no explotarlo como un buen actor que es todo lo que es?

DE LA Isla Catalina, cercana a la costa de California, llegan rumores de que Charlie Chaplin está trabajando con gran diligencia en el "escenario" de su próximo film, que según se asegura, no será enteramente silente. Si Charlie hablará o no en su nueva película, eso no se sabe aún. La filmación no empezará hasta dentro de dos



o tres meses.

Entretanto, Chaplin niega enfáticamente que se haya casado con Paulette Goddard como se ha comentado en el Boulevard.

**L**AS PELICULAS de aviación han vuelto, completando así el ciclo que se inaugurara con "Hell's Angels," y que en aquel entonces produjera una verdadera epidemia de films con alas.

La RKO anuncia siete films en los que el aeroplano figura en sitio prominente. M-G-M está filmando "Night Flight," la película aérea transandina, y el avión está en gran evidencia en "Hell Below" y "Today we live." Paramount produjo "The Eagle and the Hawk," "International House," "The end of the world," y "Fifty years from now," todas con aeroplanos, y lo mismo pasa con Warner Brothers-First National, que ha filmado recientemente "Central Airport," con Richard Barthelme de protagonista.

**S**EGUN ANUNCIO de la empresa Warner Brothers, tendremos William Powell para rato. Bill acaba de firmar un nuevo contrato con Warners, comprometiéndose a hacer cuatro películas por año. El primer film se titulará "The Kennel Murder" y será el primero de una serie de argumentos en que el actor hará el papel de Philo Vance, el gran detective de las novelas de ese nombre.

**L**OS ADMIRADORES de Rod La Rocque y su esposa Vilma Banky celebrarán saber de estos dos antiguos astros de la pantalla hollywoodense.

Rod ha firmado un contrato con la UFA para hacer dos películas en alemán, idioma que ha estado aprendiendo con gran ahínco desde su desaparición de Hollywood hace un año. En cuanto a Vilma, el rumor de que intentaba volver a Cinelandia a filmar una película, parece infundado, ya que ella anuncia quedarse en Alemania con su esposo.

**M**ETRO GOLDWYN MAYER sigue con su plan de filmar la vida de Pancho Villa en un film titulado "¡Viva Villa!" y ya se ha completado el argumento que será presentado al gobierno mexicano para su aprobación.

Wallace Beery será el intérprete del famoso cabecilla mexicano en este film que se augura será uno de los mejores de la temporada. Amén.

**L**OS TARZANES están de moda. En los estudios Metro-Goldwyn-Mayer están filmando "Tarzan y su compañera," segunda parte del film "Tarzan," que Johnny Weissmuller filmara en ese estudio con tanto éxito hace cosa de seis meses. Otro Tarzan está filmándose en los estudios de Sol Lesser, con Buster Crabbe en el rol principal. Buster, se recordará, es el nadador profesional que debutara en el cine en "The Lion Man," de Paramount.

Lo que saldrá de esta competencia en Tarzanes es difícil de pronosticar. Por lo pronto, M-G-M ha suspendido labores en el film suyo hasta nuevo aviso.

**S**EGUN DICE el encargado de la correspondencia en los estudios Paramount, el tono y el carácter de las cartas que los fanáticos escriben a las estrellas ha variado muchísimo en los últimos tres años. Ya no escriben por el mero propósito de pedir retratos y autógrafos, sino que ofrecen críticas y alabanzas, y en muchísimos casos, dan consejos de cómo deben proceder para corregir ciertas deficiencias en las caracterizaciones de sus ídolos.

Ya no se reciben las 35,000 cartas que mensualmente solía recibir Clara Bow, por ejemplo, y las estrellas más notables de hoy día sólo reciben la tercera parte de esa cantidad. Pero la mayoría de las cartas son de un tono más serio y culto que lo eran antes. Muchos sugieren temas para argumentos y casi siempre las críticas son constructivas. Actualmente, en Paramount, la actriz Mae West va a la cabeza, con un total de 10,000 cartas mensuales.

**C**REASE O NO, fué un bote hecho de piel de morsa, lo que indujo a Wallace Beery a firmar un nuevo contrato con M-G-M. Después de un altercado, que se extendió por varias semanas, referente a un aumento de sueldo que la empresa se negaba a darle, Wallace firmó el contrato con la condición de que la empresa le regalara el consabido bote que usaron en el film "Eskimo," y que fué traído de tierras polares expresamente para esa película.

**L**A EMPRESA Universal tiene la convicción de que los fanáticos del cine aún recuerdan a Pearl White y sus aventuras "Perils of Pauline," y que a pesar del desarrollo y revolución en el gusto popular, el público gustaría de ver la misma clase de películas que tanto lo divirtió en aquel entonces.

Por eso se preparan a hacer una serie de doce episodios al estilo de "Perils of Pauline," con las ventajas que la técnica moderna les ofrece.

**L**OS REPORTERS y escritores de revistas y periódicos que pensaron en entrevistar a Greta Garbo, alentados por su simpática actitud hacia los reporters que la recibieron a su llegada de Europa, se han quedado con las ganas.

Garbo ha vuelto a esconderse en su carapacho y no asoma las narices ni para decir "buenos días." De ahora en adelante se está haciendo la sueca, como es su costumbre.

**U**N CINEMA sin estrellas, sin sueldos extravagantes, sin grandes y costosos estudios, sin compañías accionistas que demandan ganancias de cada película. Un cinema donde a nadie le importa lo que produzca una película y donde el interés principal es la producción de un film artístico.

Claro que esto no ocurre en Hollywood ni es preferible que ocurra. Esa es la definición del cinema ruso bajo la administración de los Soviets, y aunque a simple vista parece ser la forma más adecuada a la producción de un producto netamente artístico, lo sería si no fuera que bajo el disfraz de arte se oculta la propaganda insidiosa de los bolcheviques, cuyo único interés es querer demostrar al mundo las ventajas de su política.

**P**OR SEGUNDA VEZ en el espacio de diez meses ha sido robado el actor Zeppo Marx, uno de los cuatro hermanos Marx. La primera vez le robaron joyas por valor de \$37,500 durante su ausencia, de su casa en la playa de Malibú. Esta vez, dos bandidos lo sorprendieron en los momentos en que se sentaba a cenar y le robaron a él y a su esposa de joyas por valor de \$30,000.

Lo mejor sería que Zeppo y su mujer se adornaran de piedras falsas de aquí en adelante. Todos creerían que eran legítimas menos los ladrones que intentarían venderlas.

**N**O SERIA EXTRAÑO que Joan Bennett fuera a unirse a su hermana Constance en el elenco de la empresa RKO. Joan, cuyo contrato con la Fox no ha sido renovado, ha



## HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y las mujeres, influye en sus pensamientos, dirige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desahogar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño, y hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviaremos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiéndonos el libro.

Sage Institute, Dept. 7-D

Rue de l'Isly, 9, PARIS VIII, FRANCE



## Si su nene LLORA

frecuentemente es más que probable que algo anda mal con su estómago o intestinos y que necesita ayuda para aliviar su malestar. Muchas criaturas tienen dificultad para asimilar su alimento, particularmente durante la dentición, y sufren trastornos que pueden causar graves enfermedades y aun poner su vida en peligro.

Sea Ud. previsora; emplee de vez en cuando el Jarabe de la Sra. Winslow, que limpia eficaz pero suavemente los intestinos y restaura el bienestar. No contiene opio ni drogas nocivas de ninguna especie.

Jarabe Calmante de la Sra. Winslow

(No acepte sino el legítimo)





## FOTOGRAFÍAS DE ESTRELLAS

Bellísimas fotografías de las estrellas del cine. Tamaño 5 x 7 pulgadas, 10 cts. cada una; 8 x 10 pgs., 25 cts. c/u. Fotografías coloreadas a mano, tamaño 5x7 pgs., 25 cts. c/u; 8x10 pgs., 50 cts. c/u. Estos precios son en oro americano. Envíe su pedido inmediatamente. Remita papel moneda, cheque, o giro postal.

ANGEL OLIVARI, Presidente  
HOLLYWOOD FAN PHOTO CO.  
524 South Spring Street Los Angeles, Calif.

sido contratada por la RKO para aparecer en el film "Little Women," junto a Catharine Hepburn.

**RAMON NOVARRO** está en sus glorias. Su primer concierto, en Biarritz, fué bien recibido. El programa se componía de canciones mexicanas, en su mayoría, lo que demuestra buen sentido común. Ramón debutó más tarde en París en el Teatro Alhambra con gran éxito, realizando así su sueño dorado.

Su primer película a su regreso a los estudios M-G-M, será "The cat and the fiddle."

## NOTICIAS DE...

(viene de la página 38)

Los Cuatro Hermanos Marx han firmado contrato con la Paramount para filmar "Duck Soup," su quinta comedia para esa empresa. El director será Leo McCarey.

En la película "Madame La Gimp," de Columbia, aparecerán varios tipos de por-dioseros inválidos. Un hombre sin piernas, y un ciego, vendedor de periódicos, que canta, fueron encontrados en las calles de Los Angeles.

Marian Nixon ha regresado a los estudios Fox después de larga ausencia de los films de esa empresa. Actualmente se encuentra interpretando el papel de dama joven junto a Will Rogers en el film "Life Worth Living."

La empresa Twentieth Century Corp., de United Artists, anuncia haber contratado a George Arliss, por muchos años con la empresa Warner Brothers. Arliss, que acaba de filmar "Voltaire" para ésta última empresa, filmará una cinta basada en la vida del Barón Rothschild, para Artistas Unidos.

## UN DOLAR POR

(viene de la página 6)

en el cine, pues como hemos podido notar, varias de sus películas carecen en parte de argumento.

Es mi deseo hacer constar a los productores, que se necesita más argumentación en las películas de Don José Mojica, a fin de que pueda demostrar el conjunto de sus dotes artísticas.

Espero que CINELANDIA, fiel siempre al cargo que desempeña, hará llegar este mensaje a oídos de los productores, los cuales deben tomar lo antes posible cartas en el asunto, dependiendo de esto la gloria de un artista que posee cualidades incomparables, y para quien el cine tiene reservado un gran porvenir.

Mario Tomazzini.



Vista exterior del Teatro "Ayacucho," de Caracas, Venezuela, que se dedica a exhibir películas de la empresa Columbia.

## UNA RIVAL DE MICKEY MOUSE

**HUMACAO, PUERTO RICO**—¿Mickey Mouse, el Rey de la Pantalla? ¡Bah! ¿No habéis visto a la famosa "Betty Boop"?

Betty Boop conocida aquí como la novia de Bimbo el Payaso, tiene muchos más admiradores que el mismo Mickey Mouse.

¿Cómo canta y baila la famosa Betty Boop! Creo que ella es la gran rival de Mickey Mouse y que es la verdadera Reina de la Pantalla.

Cine Fan.

## IMITACION ES RIDICULEZ

**BUENOS AIRES, ARGENTINA**—Todo aquel que imita a otro cae en la ridiculez más profunda. Vestirse con galas ajenas para querer deslumbrar y no poder dar ni una pálida visión de lo que se quiere imitar, es tan triste que llegamos a compadecer al que incurre en este error.

Muchas estrellas quieren lucir las galas de Greta Garbo, mas sólo consiguen una burda imitación que a veces exaspera.

Tomemos el caso de Tallulah Bankhead en la película "The Devil and the Deep." La imitó en todo: en sus gestos, en las expresiones de su rostro, y hasta en su peinado. ¿Qué ha conseguido? Nada. Los diarios que han hecho la crítica de este film en Buenos Aires se han ocupado mucho de esta imitación. No la han alabado ni tampoco han alentado a ella a seguir su propósito, al contrario han lamentado el error de Tallulah.

También incurre en el mismo error la nueva estrella Tala Birell en "Nagana," sin conseguir por eso deslumbrar con su imitación.

Kay Francis no imita a nadie y sin embargo tiene muchos admiradores. En sus películas siempre es Kay Francis y si en cada una de ellas notamos un adelanto en su juego escénico, no es porque haya copiado algo de otra, sino porque ello se debe a su propia inteligencia y su personalidad es netamente suya.

Todas deberían proceder en la misma forma, llegar a la cumbre de la fama por sus propios medios, presentando su propia personalidad, libre de artificios vanos y perjudiciales—saldrían ganando.

Girlando Tripodi.

## LO QUE HACEN

(viene de la página 8)

**JORDAN, DOROTHY**—filma "Three Came Armed"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

**JOYCE, PEGGY HOPKINS**—terminó "International House"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

**KEELER, RUBY**—terminó "Gold Diggers of 1933"—First National Studios, Burbank, Calif.

**LANDI, ELISSA**—filma "I Loved You Wednesday"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

**LINDEN, ERIC**—filma "Flying Circus"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

**LOMBARD, CAROLE**—terminó "Supernatural"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

**LOWE, EDMUND**—terminó "Dinner at Eight"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

**LOY, MYRNA**—filma "Night Flight"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

**MARCH, FREDRIC**—su última fué "The Eagle and the Hawk"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

**McCREA, JOEL**—filma "A Bed of Roses"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

**MONTGOMERY, ROBERT**—filma "Another Language"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

**MOORE, COLLEEN**—filma "The Power and the Glory"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

**MORRIS, CHESTER**—terminó "The Black Ace"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

**NISSSEN, GRETA**—terminó "Melody Cruise"—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.

**NIXON, MARIAN**—terminó "3 Cents a Glass"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

**O'BRIEN, GEORGE**—filma "Life in the Raw"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

**PICKFORD, MARY**—su última fué "Secrets"—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif.

**POWELL, WILLIAM**—su última fué "Private Detective 62"—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

**RAFT, GEORGE**—filma "Midnight Club"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

**RAYMOND, GENE**—filma "Ann Carver's Profession"—Columbia Pictures Studios, 1428 Gower St., Hollywood, Calif.

**ROBINSON, EDWARD G.**—filma "Big Shot"—First National Studios, Burbank, Calif.

**SIDNEY, SYLVIA**—filma "Jennie Gerhardt"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

**STANWYCK, BARBARA**—su última fué "Baby Face"—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.

**TONE, FANCHOT**—filma "Lady of the Night"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

**TRACY, LEE**—terminó "Dinner at Eight"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

**TRACY, SPENCER**—filma "The American"—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.

**WEST, MAE**—filma "Rings on Her Fingers"—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

**WILLIAM, WARREN**—terminó "Gold Diggers of 1933"—First National Studios, Burbank, Calif.

**YOUNG, ROBERT**—filma "Tug Boat Annie"—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.





# TANGEE

## El Lápiz Labial de Fama Mundial

**T**ANGEE produce ese matiz *natural* tan en boga hoy. Porque TANGEE está basado en un sorprendente principio colorativo . . . enteramente diferente de otros lápices para los labios. Cambia mágicamente de color después de aplicado . . . y armoniza perfectamente con la *tez individual* de todas, ya bien rubias, morenas o pelirrojas.

TANGEE — el lápiz labial de fama mundial — no deja rastro de grasa ni un color exagerado y llamativo. TANGEE se diferencia de otros lápices porque tiene una *base de crema solidificada* que embellece, suaviza y protege. Como es permanente, TANGEE se adhiere a los labios durante el día. TANGEE es *económico* porque dura dos veces más que los lápices ordinarios para los labios.

THE GEORGE W. LUFT CO., Dept. CL-833  
417 Fifth Avenue, New York, E. U. A.  
Por 20c oro americano enviamos una cajita conteniendo envases miniatura de los seis artículos principales: un lápiz, dos coloretes, polvos, dos cremas y un folleto "TANGEE — Belleza Natural."

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad..... País.....

**¡Nuevo! Tangee "Theatrical," un lápiz para los labios y Colorete Compacto de matiz obscuro para uso profesional y social nocturno.**

EL COLORETE COMPACTO TANGEE posee el mismo principio colorativo del Lápiz TANGEE para los labios y también de la Crema Colorete. Los POLVOS TANGEE para la cara se adhieren bien y armonizan con los tonos naturales del cutis. La CREMA NOCTURNA es para limpiar y nutrir el cutis. La CREMA ALBA protege el cutis. El COSMETICO TANGEE no irrita los ojos.





*Las vestiduras sutiles  
nos defienden del calor*

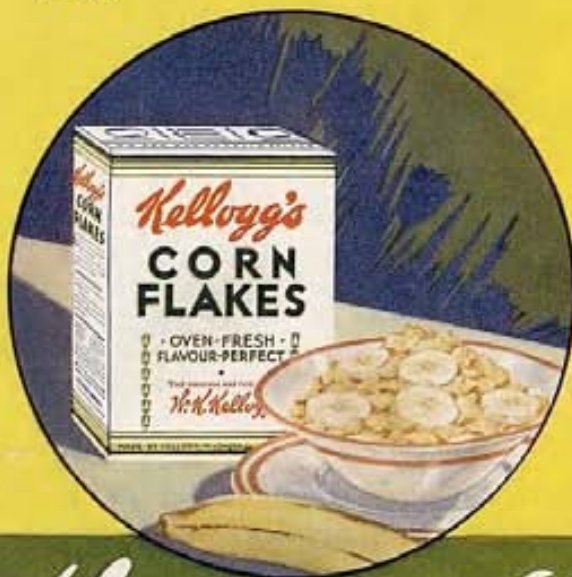
**ASIMISMO LOS ALIMENTOS  
LIGEROS Y FRAGILES**

¿No le apeteecen los alimentos pesados y calientes? Entonces pruebe algo mejor. Mañana alegre su desayuno con un tazón de crujiente Kellogg's Corn Flakes con crema o leche fría y rajitas de bananas.

Es un plato nutritivo e idealmente sabroso para tentar al más inapetente. Su sabor "tostado" y su exquisita fragilidad en la boca son irresistibles.

Para variar, sirva el Kellogg con fruta en conserva o con miel. Pruébalo también a mediodía. Es inmejorable como cena para los chiquitos.

Ahorre dinero, tiempo y molestias con el Kellogg's Corn Flakes. Siempre tan fresco como salido del horno en su bolso interior CERA-CERRADO. De venta en todas las tiendas de comestibles, en su paquete verde y rojo.



*Kellogg's Corn Flakes*